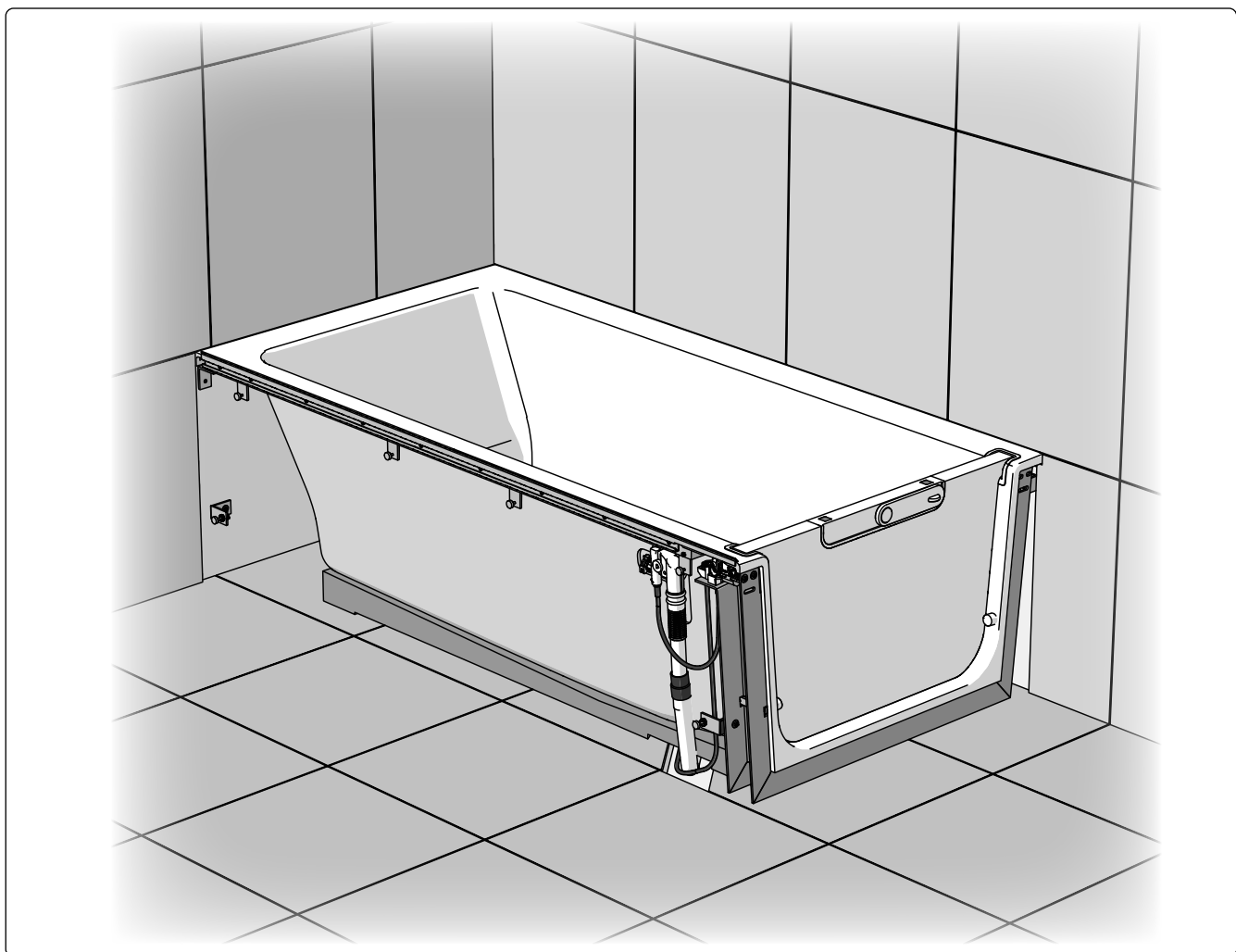


MONTAGEANLEITUNG <b>WANNE</b>	JCW1 ..
ASSEMBLY INSTRUCTIONS <b>TUB</b>	JCW2 ..
NOTICE DE MONTAGE <b>BIAGNIORE</b>	
MONTAGEVOORSCHRIFT <b>BAD</b>	
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO <b>VASCA</b>	



<p><b>Montageanleitung für Einbau LINKS</b> bei Einbau RECHTS—spiegelgleicher Aufbau. <b>Assembly instructions for installation LEFT</b> for installation RIGHT—assemble in mirror image.</p>		<p><b>C'est prévue pour une installation à GAUCHE</b> en cas d'une installation à DROITE -A inverser pour partie fixe en GAUCHE. <b>Montagevoorschrift voor inbouw LINKS</b> bij inbouw RECHTS—montage in spiegelbeeld.</p>
<p><b>Istruzioni di montaggio per la versione SINISTRA</b> all'inverso per montaggio versione destra</p>		

**VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN!** ZUM NACHSCHLAGEN UND AUFBEWAHREN DEM ENDKUNDEN ÜBERGEBEN!  
**READ CAREFULLY BEFORE USE!** HAND OVER TO THE CUSTOMER FOR LOOKING UP AND STORAGE!  
**AVANT EMPLOI LIRE SOIGNEUSEMENT!** REMETTEZ LE AU CLIENT POUR LA RECHERCHE ET LE STOCKAGE!  
**VOORDIEN GEBRUIK ZORGVULDIG LEZEND!** OVERHANDIG DE KLANT VOOR HET KIJKEN OMHOOGGAAND EN OPSLAG!  
**PRIMA DELL'USO CON ATTENZIONE LEGGENDO!** COSEGNI IL CLIENTE PER LO SGUARDO IN SU E L'IMMAGAZZINAGGIO!

<b>DEUTSCH</b> ORIGINALSPRACHE	<b>ENGLISH</b> TRANSLATION	<b>FRANCAIS</b> TRADUCTION	<b>NEDERLANDS</b> VERTALING	<b>ITALIANO</b> TRADUZIONE
-----------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	--------------------------------	-------------------------------

INHALTSVERZEICHNIS	OVERVIEW
INHALTSVERZEICHNIS .....2	OVERVIEW .....2
VOR DEM EINBAU BITTE UNBEDINGT BEACHTEN .....4	PLEASE NOTE CAREFULLY BEFORE INSTALLING THE TUB!.....4
BENÖTIGTES WERKZEUG.....5	NECESSARY TOOLS.....5
MONTAGESET .....5	ASSEMBLY KIT .....5
EINBAUVARIANTEN .....6	INSTALLATION VARIANTS .....6
INFORMATION A1 .....7	INFORMATION A1 .....7
MONTAGE.....8	INSTALLATION.....8
SIPHON-MONTAGEBEREICHE ..... 12	ODOUR-TRAP INSTALLATION AREA ..... 12
KONTROLLE ABLAUF..... 16	CONTROLE OF DRAIN OUTLET..... 16
HALTERUNG FÜR SCHOTT.....28	BRACKET FOR PANEL .....28
ERSATZTEILE .....31	SPARE-PARTS .....31
<p><b>Montageanleitung für Einbau LINKS -</b> bei Einbau RECHTS - spiegelgleicher Aufbau.</p>	<p><b>Assembly instructions for installation LEFT -</b> for installation RIGHT - assemble in mirror image.</p>



## DE Vor dem Einbau der Wanne bitte unbedingt beachten!

- Wanne vor dem Einbau, auf Richtigkeit, Beschädigungen und das Zubehör auf Vollständigkeit überprüfen.
- Bei sichtbarem Schaden Produkt keinesfalls einbauen!
- Der Untergrund muss vollflächig tragfähig, plan, trocken, staub- und fettfrei und **gegen Feuchtigkeit abgedichtet sein**.
- Flächenabdichtung, Abdichtung von Durchbrüchen und zur Wanne gemäß der geltenden Normen für Fliesenlegearbeiten.

Unsere Haftung beschränkt sich alleine auf unsere Produkte und kann daher nicht auf den Ein- und Ausbau ausgedehnt werden. Die Kosten für einen nachträglichen Aus- und Einbau eines Produkts und die damit verursachten Schäden sind kein Bestandteil der Garantie.

**Beachten Sie beim Bohren der Löcher, dass Sie keine Leitungen (Elektro, Gas, Wasser) beschädigen.**



## EN Please note carefully before installing the tub!

- Before installing, check the tub for correctness and damage and the accessories for completeness.
- Do not under any circumstances install product with visible damage!
- The base must be completely load-bearing, smooth, dry, dust and grease free and **sealed against moisture**.
- Surface sealing, sealing of openings and sealing to the tub in accordance with the current standards for tiling work

Our liability is limited to our products alone and therefore cannot be extended to installation and dismantling. Costs for subsequent dismantling and installation of a product and damage caused thereby are not part of the guarantee.

**When drilling holes do not damage hidden pipes and wiring.**

## FR A respecter impérativement avant le montage de la baignoire !

- Avant montage de la baignoire, vérifier qu'il s'agit du bon modèle, qu'elle n'est pas endommagée et que les accessoires sont complets.
- En cas de dommages visibles, ne pas monter le produit!
- Le support doit être entièrement porteur, plan, sec, exempt de poussière et de graisse **et étanché contre l'humidité**.
- L'étanchéité des surfaces, des séparations et du receveur/de la baignoire est à effectuer conforme à la norme sur les travaux de pose de carrelage.

Notre responsabilité se limite à nos produits et ne peut être étendue sur l'installation et le démontage. Les coûts générés lors d'un démontage après installation et d'une ré-installation d'un produit et les dommages qui en résultent ne pourront être pris en charge par la garantie.

**Faites attention en percant les trous de ne pas endommager les tuyauteries (cables électriques, canalisations de gaz, d'eau, etc).**

## NL Voor inbouw van het bad beslist in acht nemen!

- Bad voor het inbouwen op juistheid, beschadigingen en toebehoren op volledigheid controleren.
- Bij zichtbare beschadiging product in geen geval inbouwen!
- De ondergrond moet draagvermogen hebben en dient vlak, droog, stof- en vetvrij **en vochtdicht zijn**.
- ppervlakteafdichting, afdichting van doorbraken en naar de badkuip volgens de geldende normen voor het betegelen.

Onze aansprakelijkheid is beperkt tot onze producten en kan daarom niet op de in- en uitbouw uitgebreid worden. De kosten voor een latere uit- en inbouw van een product en de daaruit voortvloeiende schade zijn geen onderdeel van de garantie.

**Bij het boren van gaten er op letten, dat U geen leidingen (elektro, gas of water) beschadigt!**

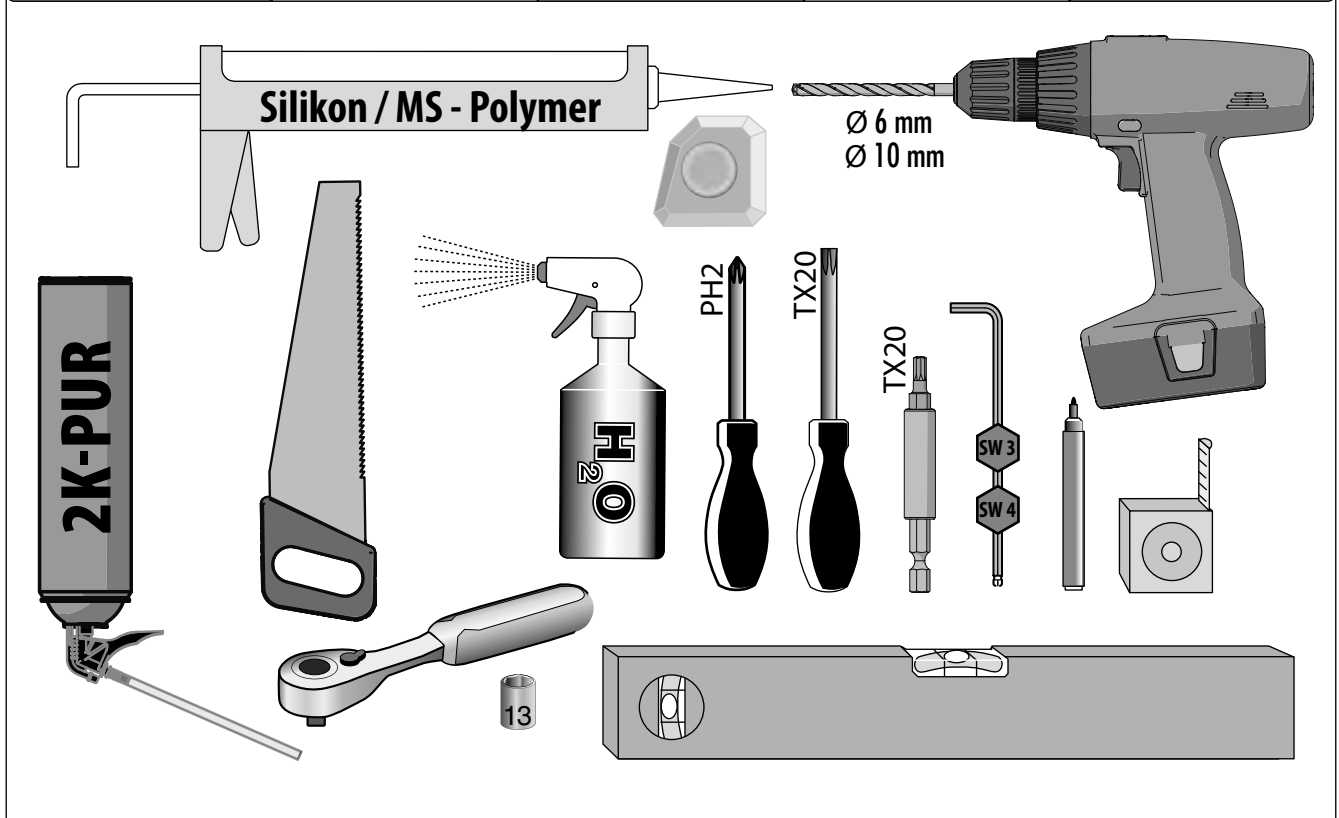
## IT Osservazioni prima del montaggio della vasca!

- Prima del montaggio controllare la vasca, se è la versione giusta, se ci sono difetti o se mancano pezzi.
- Se ci sono dei difetti non montare la vasca.
- Il fondo deve essere solido su tutta la superficie, piano, asciutto, senza polvere e grassi e **impermeabilizzato contro l'umidità**.
- L'impermeabilizzazione di pareti, penetrazioni e della vasca da bagno vanno effettuate ai sensi della normativa in vigore relativa al lavoro di posa delle mattonelle.

La ditta ARTWEGER garantisce per il prodotto stesso e declina ogni responsabilità per il montaggio. Costi derivanti da smontaggio e montaggio postumo ed eventuali danni causati non sono compresi nella garanzia.

**Forando fare attenzione di non danneggiare tubazioni ecc. che potrebbero essere nella muratura!**

BENÖTIGTES WERKZEUG	NECESSARY TOOLS	OUTILLAGE NECESSAIRE	BENODIGD GE-REEDSCHAP	ATTREZZATURE NECESSARIA
---------------------	-----------------	----------------------	-----------------------	-------------------------



MONTAGESET	ASSEMBLY KIT	SET DE MONTAGE	MONTAGESET	CORREDO DELL'ASSEMBLEA
------------	--------------	----------------	------------	------------------------

<p><b>7x</b> 4,2X50 mm MATNR: 24479</p>	<p><b>5x</b> DIN9021-M5-A2 MATNR: 2494</p>	<p><b>7x</b> Ø 6mm MATNR: 24410</p>	<p><b>1x</b> M5X10 mm MATNR: 24438</p>
<p><b>1x</b> 4,2X32 mm MATNR: 24480</p>	<p><b>2x</b> MATNR: 24187</p>	<p><b>1x</b> MATNR: 1835</p>	<p><b>3x</b> MATNR: 80J342</p>
<p>MATNR: 181070</p> <p><b>3x</b></p> <p><b>6x</b> 125A-8,4-A2</p> <p><b>6x</b> 8X60 mm</p> <p><b>6x</b> Ø 10mm</p>	<p><b>4x</b> MATNR: 33193</p>	<p><b>2x</b> DIN914-M6X8-A2 MATNR: 24213</p>	

**EINBAUVARIANTEN**

**INSTALLATION  
VARIANTS**

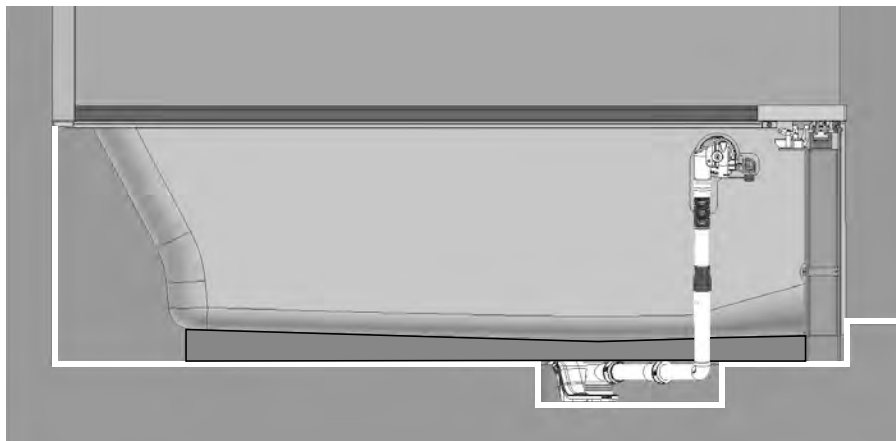
**VARIANTES  
D'INSTALLATION**

**MONTAGEVARIANTEN**

**VARIANTI DI  
INSTALLAZIONE**

**A1:**

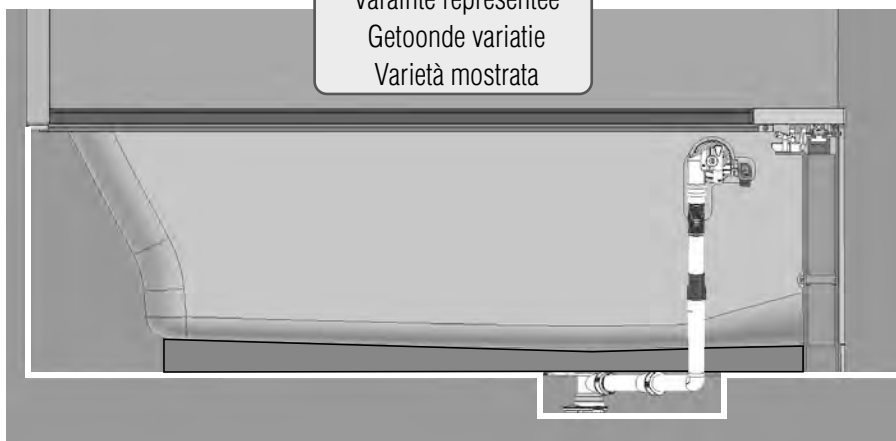
- Ohne Stufe bei Einstieg
- Without step at entry
- Sans niveau à l'entrée
- Zonder trede bij binnenkomst
- Senza gradino all'ingresso



**A2:**

- Stufe bei Einstieg 80 mm
- Step at entrance 80 mm
- Marche à l'entrée 80 mm
- Trede bij ingang 80 mm
- Gradino all'ingresso 80 mm

Dargestellte Variante  
Variante shown  
Variante représentée  
Getoonde variatie  
Varietà mostrata



**B:**

- Stufe bei Einstieg 165 mm
- Step at entrance 165 mm
- Marche à l'entrée 165 mm
- Trede bij ingang 165 mm
- Gradino all'ingresso 165 mm



INFORMATION A1	INFORMATION A1	INFORMATION A1	INFORMATIE A1	INFORMAZIONI A1	INFORMACJE A1
-------------------	-------------------	-------------------	------------------	--------------------	------------------

**DE** Abdichtung gemäß den geltenden nationalen Normen ausführen!

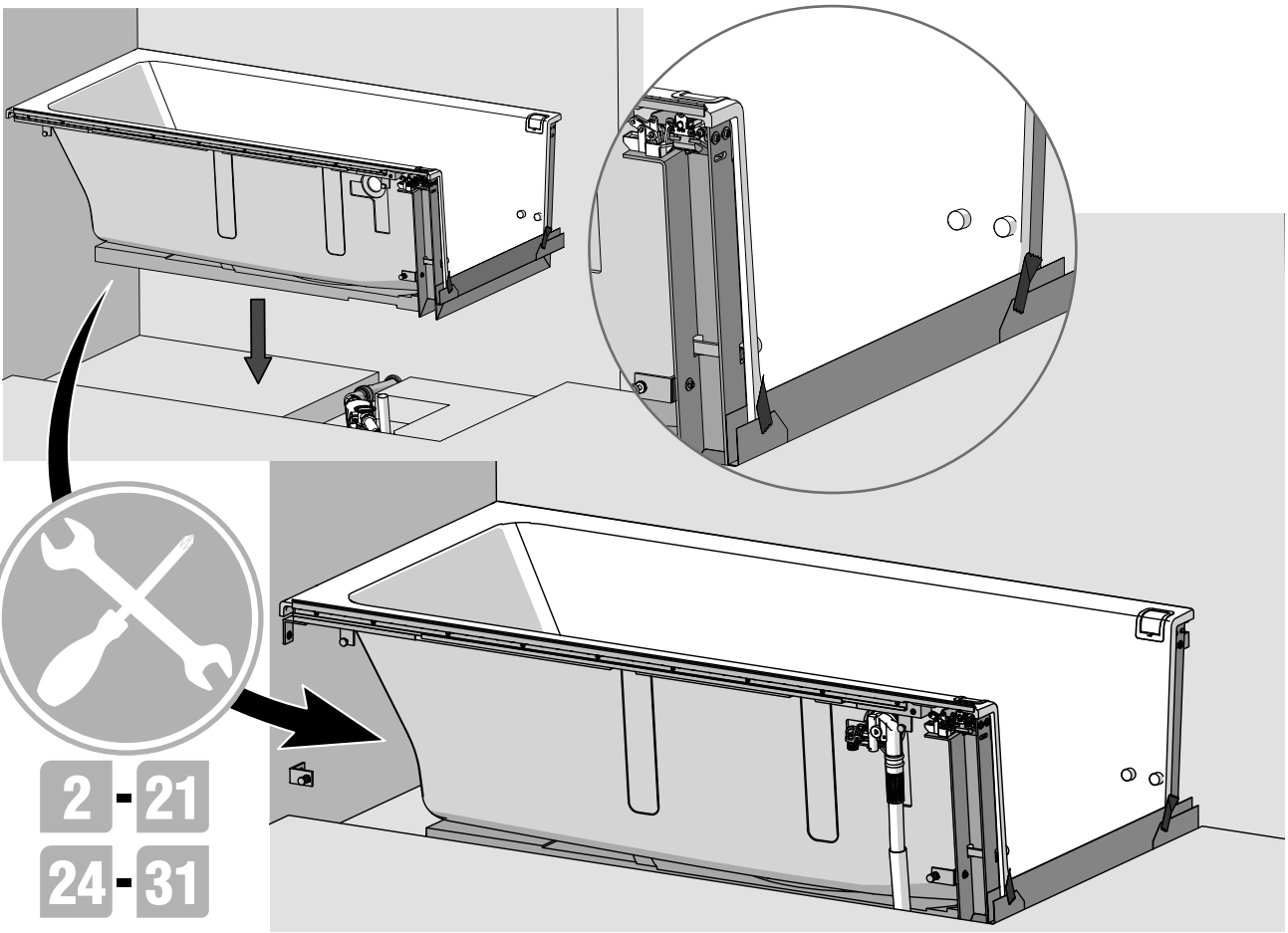
**EN** Seal in accordance with the applicable national standards!

**FR** Effectuer l'étanchéité selon les normes nationales en vigueur!

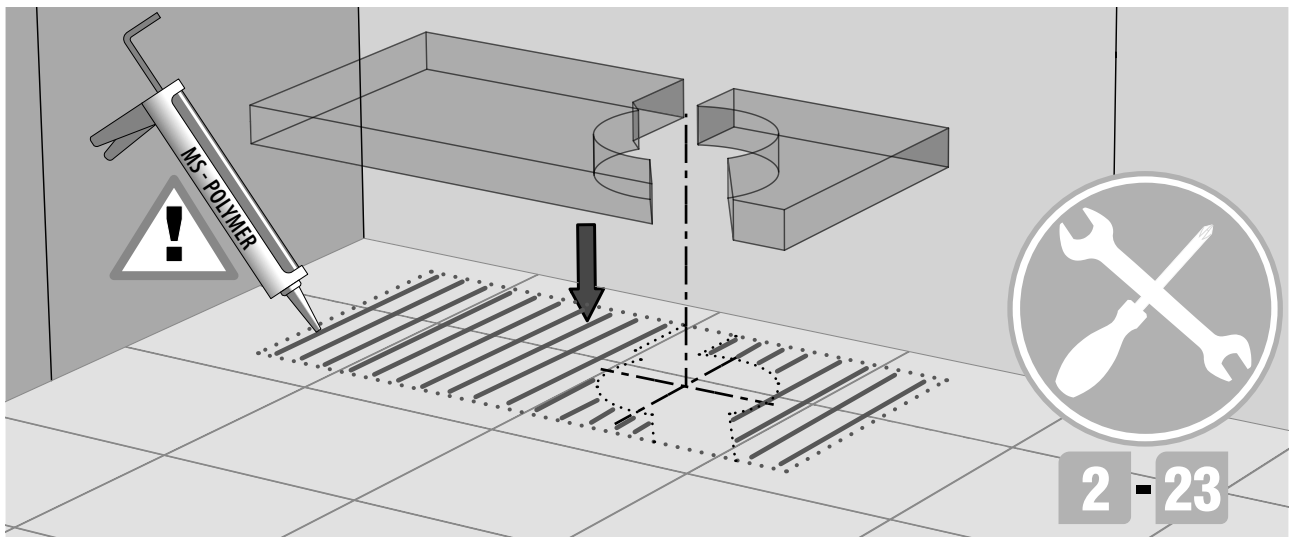
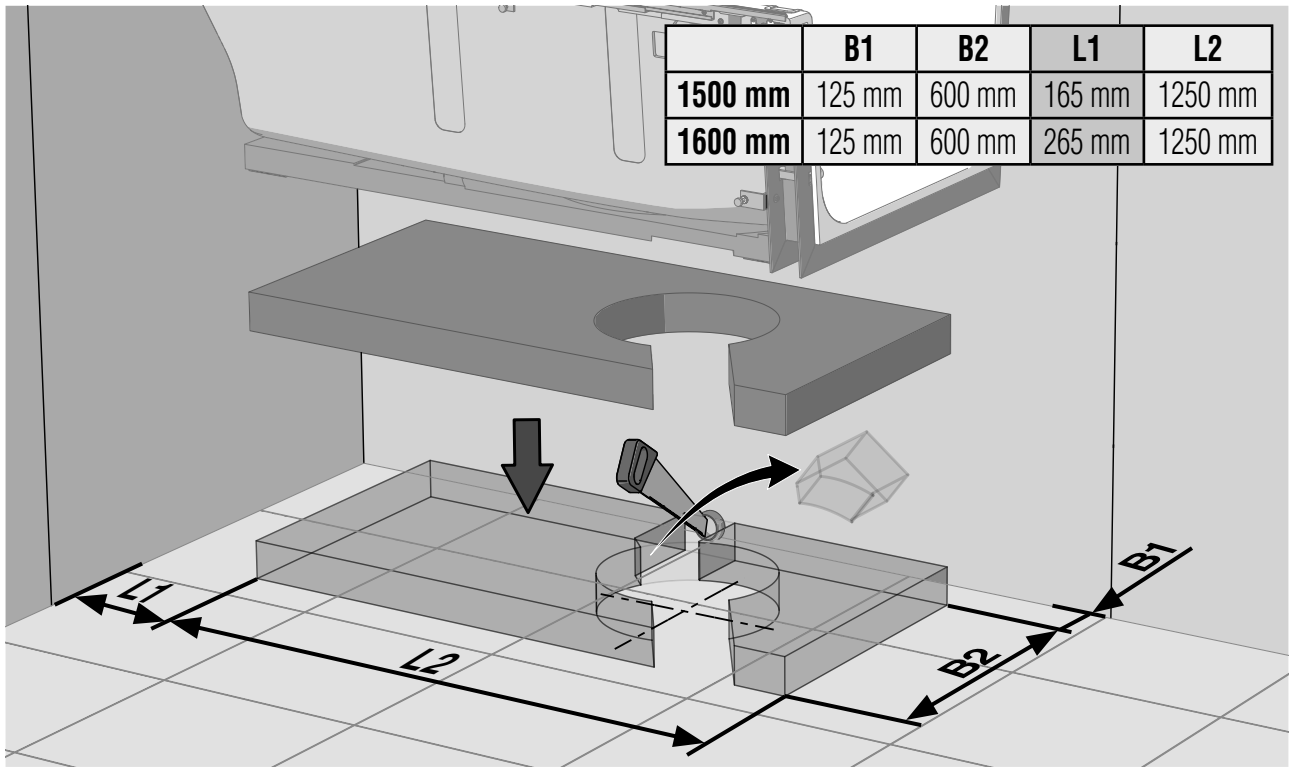
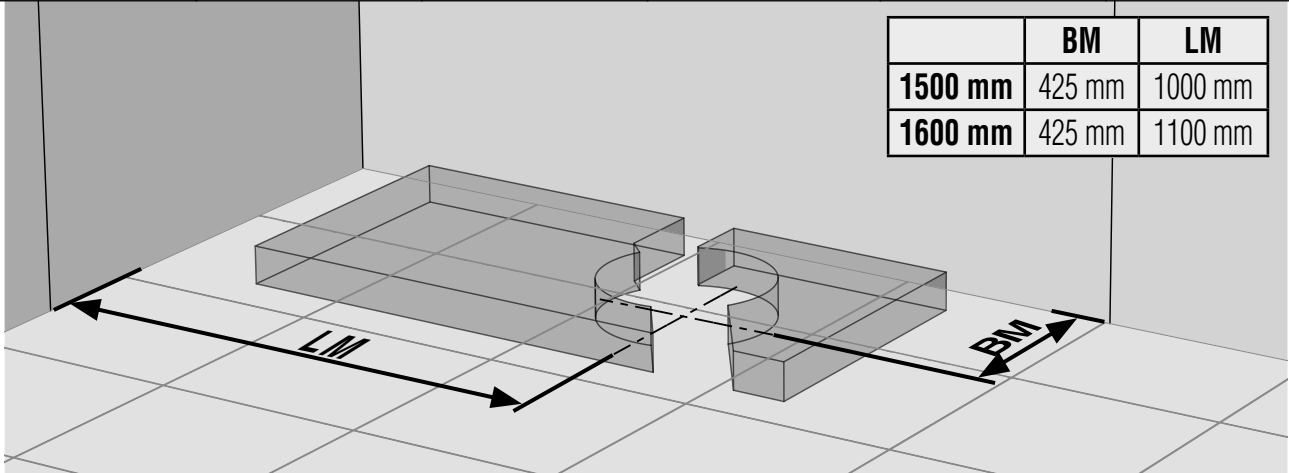
**NL** Voer afdichtingen uit in overeenstemming met de geldende nationale normen!

**IT** Eseguire la sigillatura in conformità agli standard nazionali applicabili!

**PL** Wykonywanie uszczelnień zgodnie z obowiązującymi normami krajowymi!

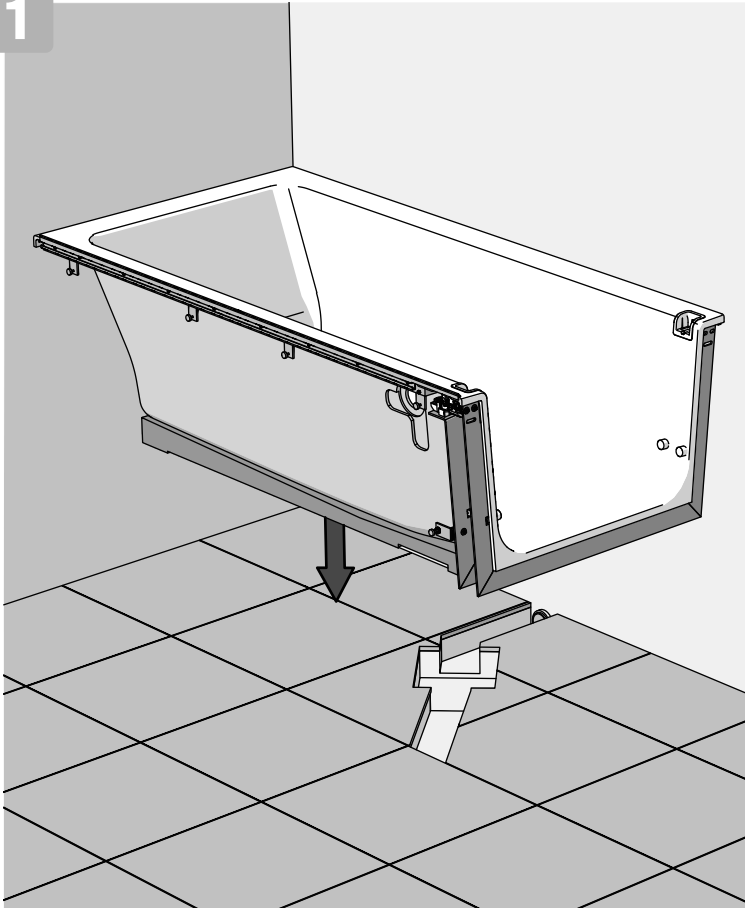


INFORMATION B	INFORMATION B	INFORMATION B	INFORMATIE B	INFORMATIONI B	INFORMACJE B
------------------	------------------	------------------	-----------------	-------------------	-----------------





1



**DE** **WICHTIG!** DIE WANNE NUR AUF **FERTIG VERFLIESTEN FUSSBODEN** AUFSTELLEN. DIE WÄNDE ABER **SOLLTEN UNVERFLIEST** SEIN. DIE WANNE ERST NACH DEM AUFSTELLEN EINFLIESEN.

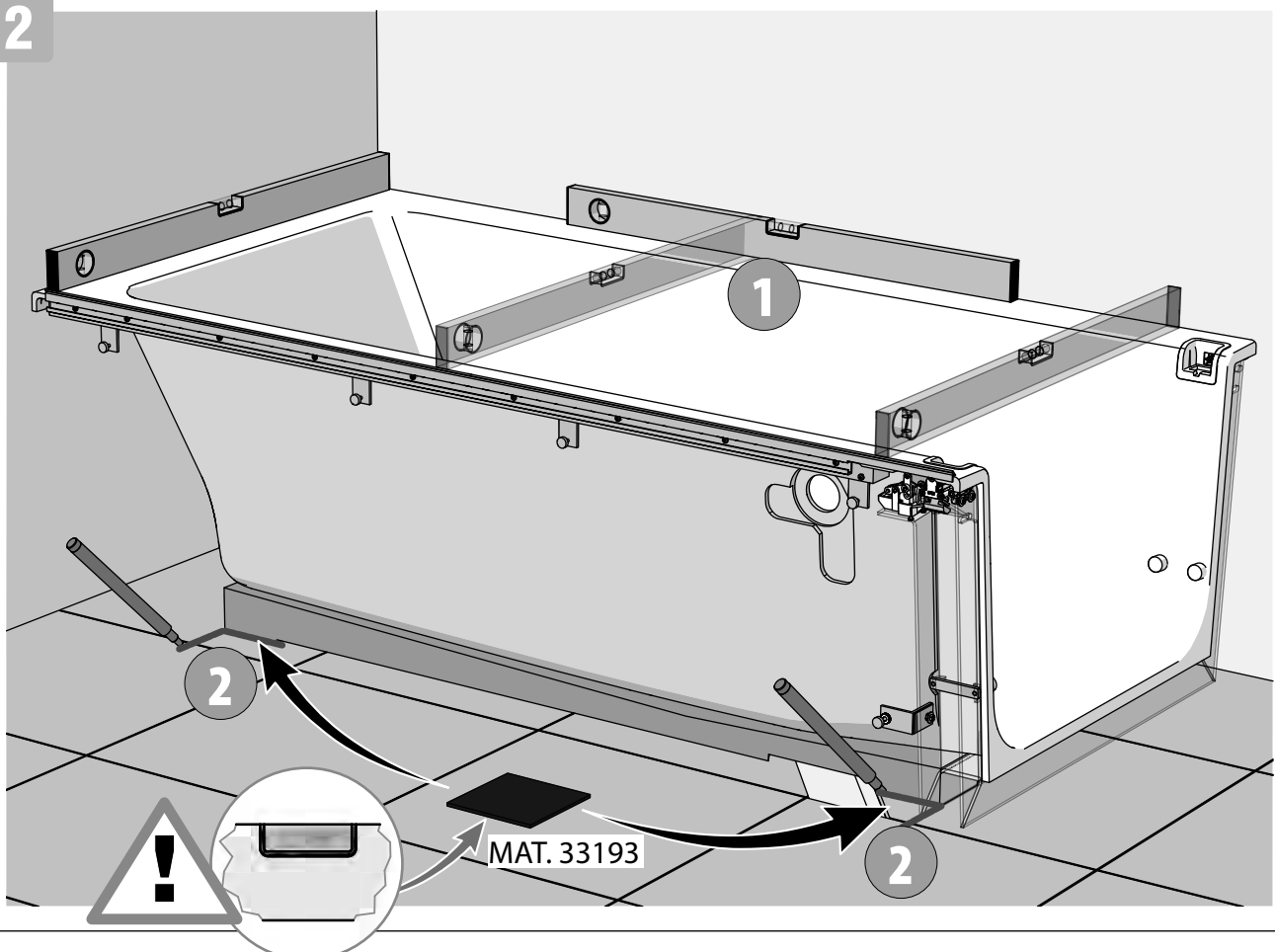
**EN** **IMPORTANT!** INSTALL THE TUB ONLY ON **ALREADY TILED FLOOR**. HOWEVER, THE WALLS **SHOULD NOT BE TILED**. DO NOT TILE IN THE TUB TILL AFTER INSTALLATION.

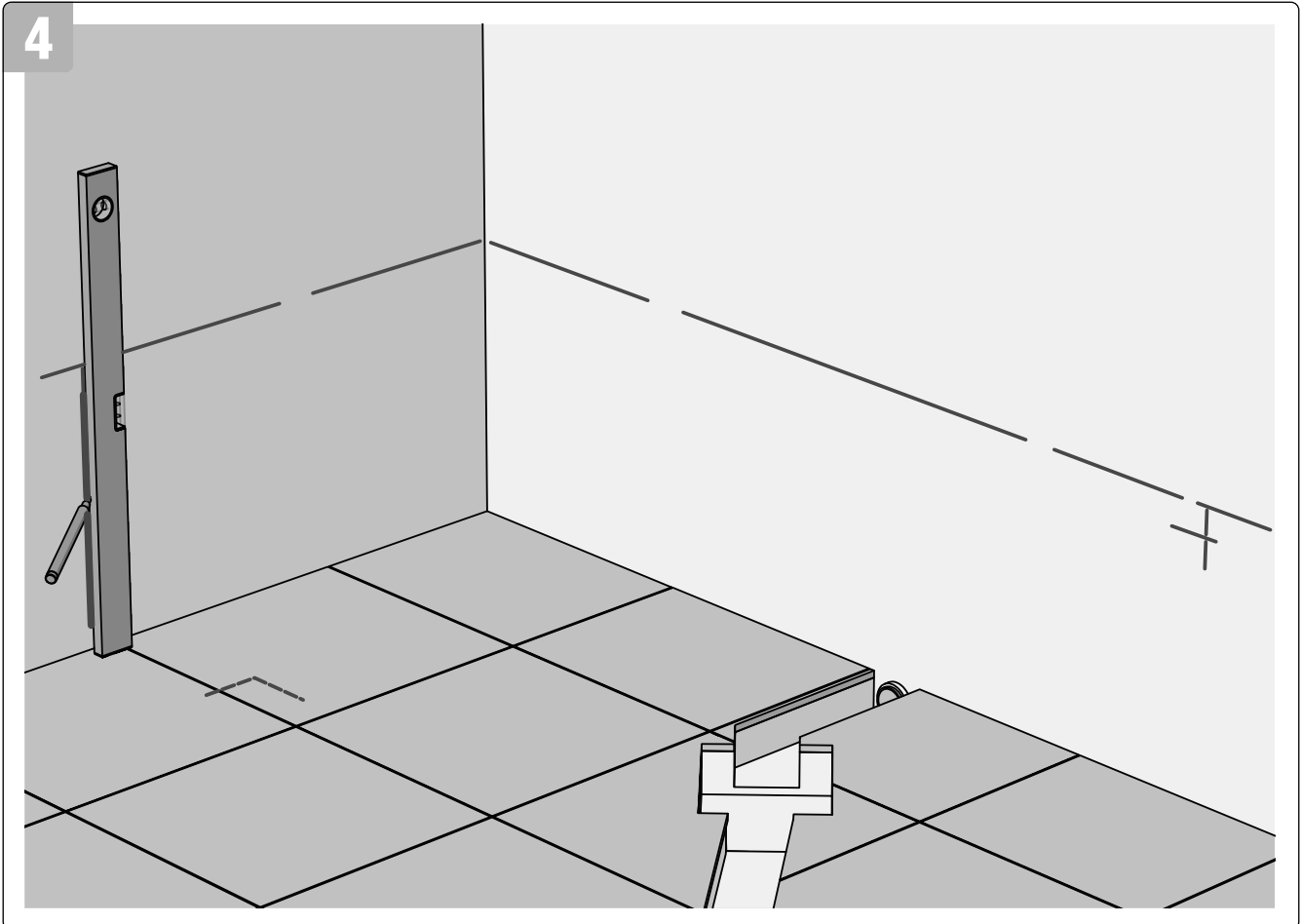
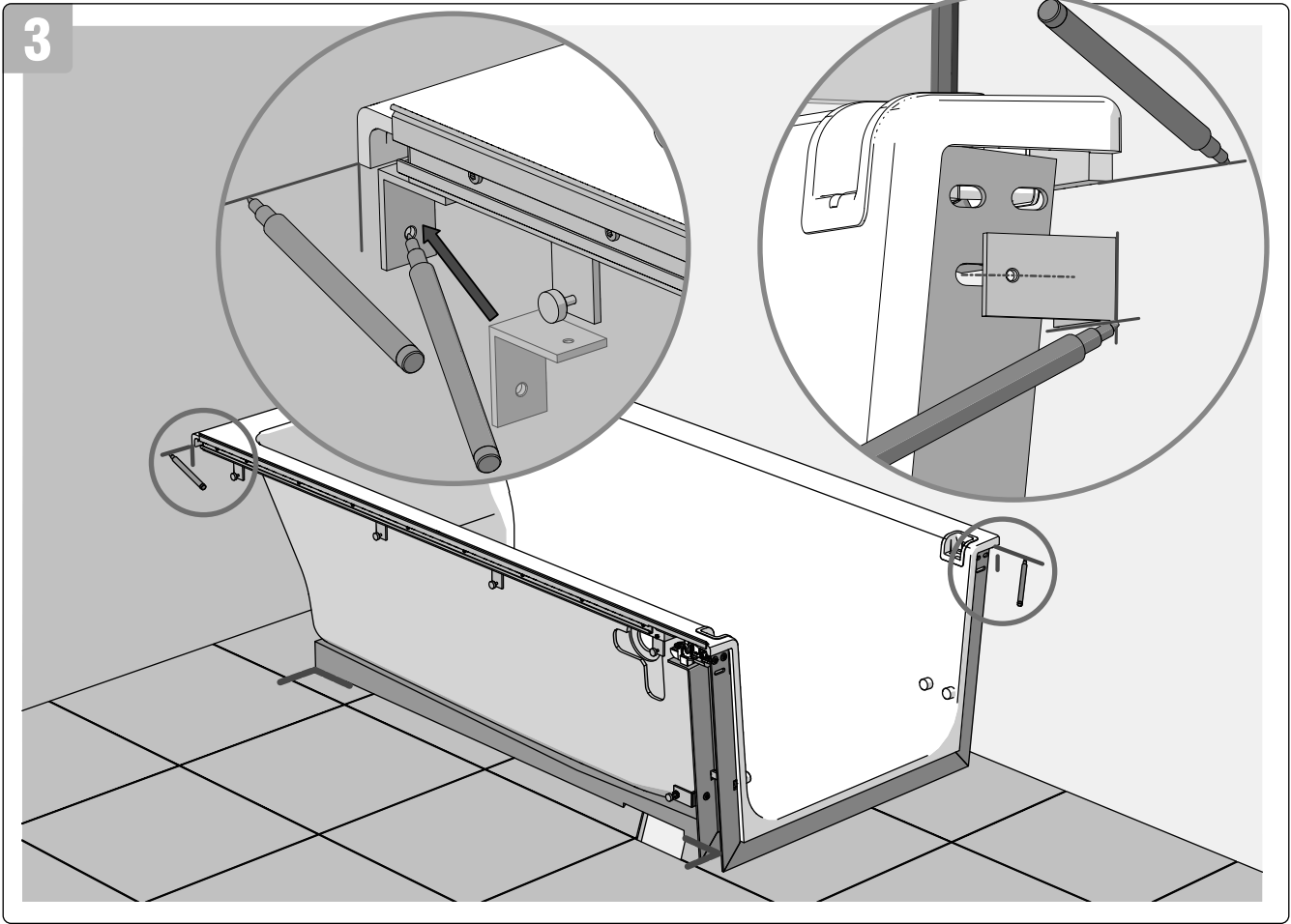
**FR** **IMPORTANT !** NE POSER LA BAIGNOIRE QUE SUR **UN SOL CARRELÉ TERMINÉ**. PAR CONTRE LES MURS **NE DEVRAIENT PAS ÊTRE CARRELÉS**. POSER LE CARRELAGE QU'APRÈS INSTALLATION DE LA BAIGNOIRE .

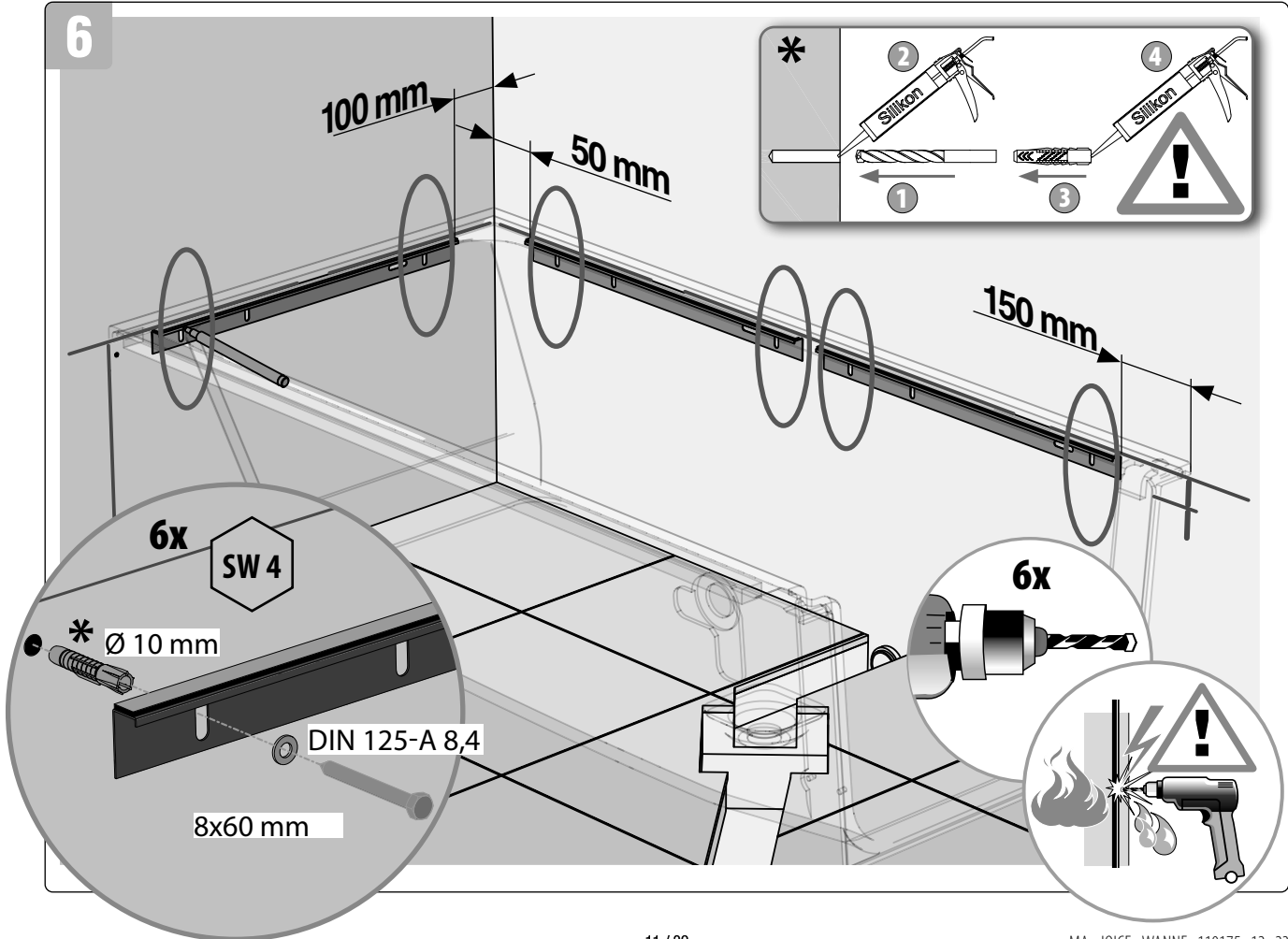
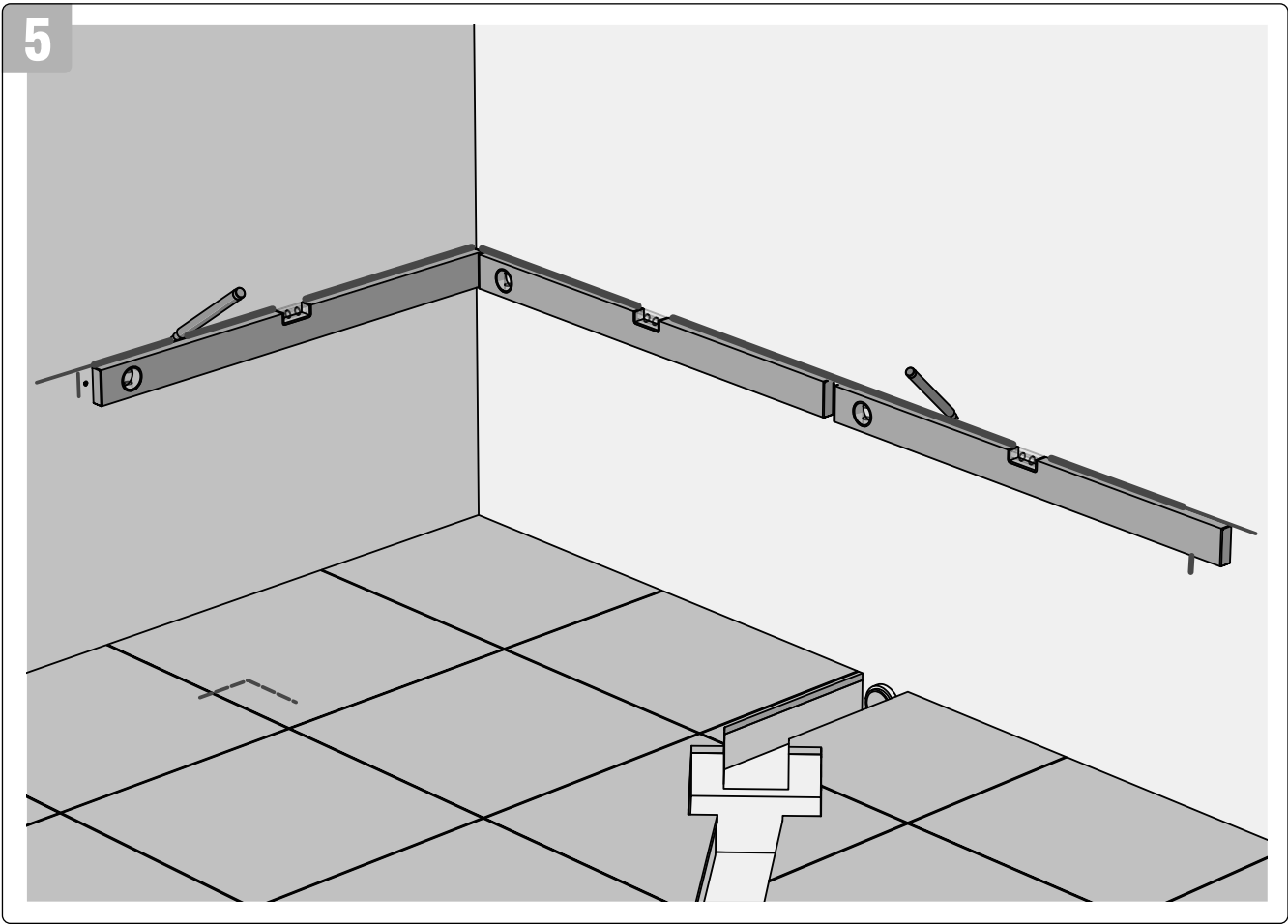
**NL** **BELANGRIJK!** HET BAD ALLEEN OP **BETEGELDE VLOER** OPSTELLEN. DE WANDEN MOGEN ECHTER **NIET BETEGELD** ZIJN. HET BAD PAS NA HET OPSTELLEN BETEGELEN

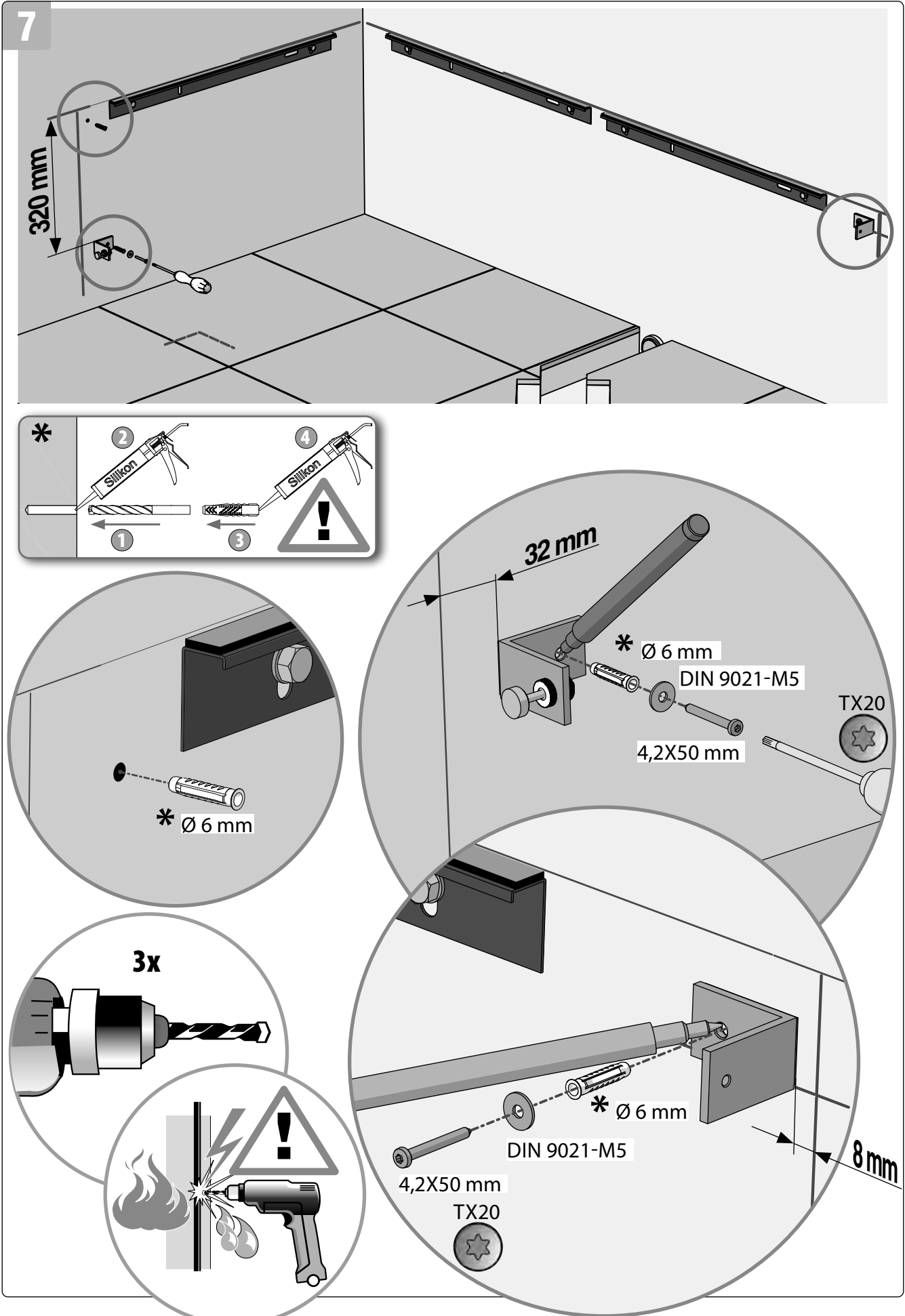
**IT** **IMPORTANTE!** POSIZIONARE LA VASCA SOLO **SUL PAVIMENTO PIASTRELLATO**. **PIASTRELLARE LE PARETI DOPO IL POSIZIONAMENTO** DELLA VASCA.

2

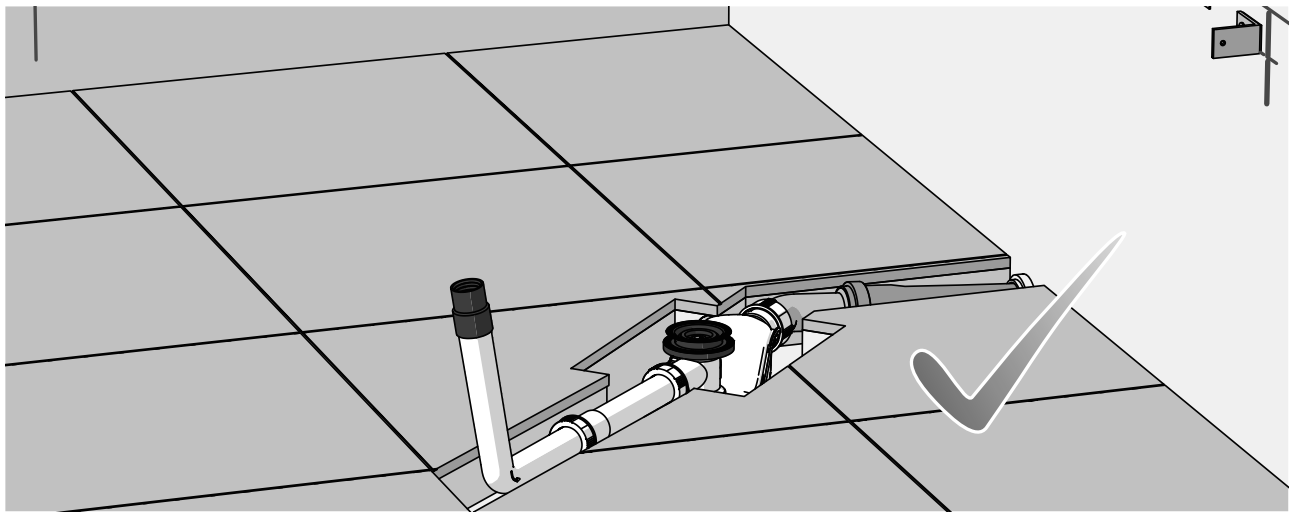
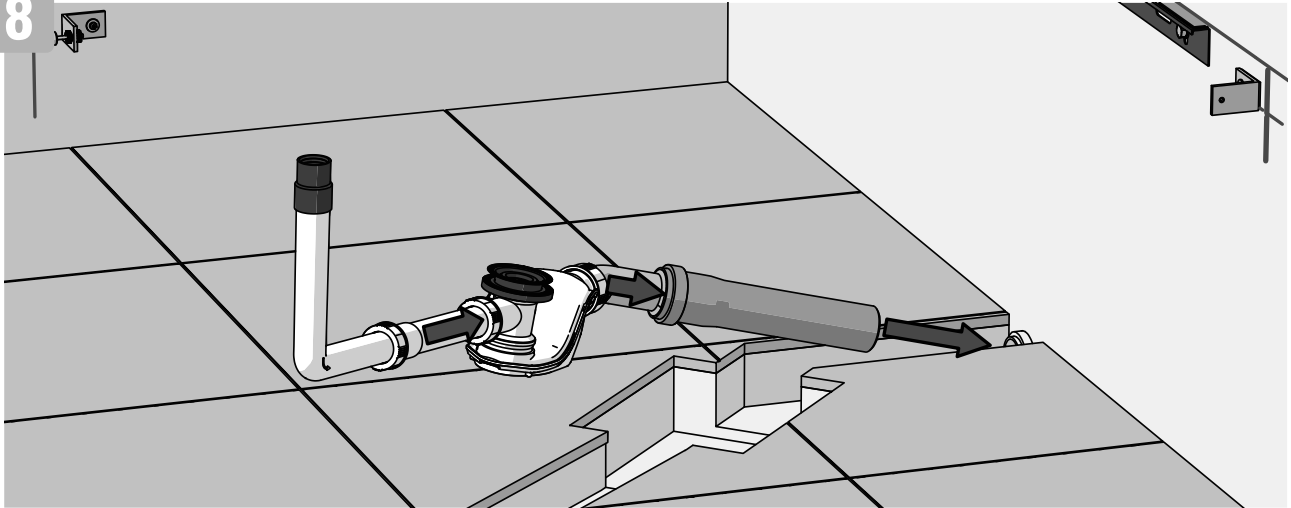








8

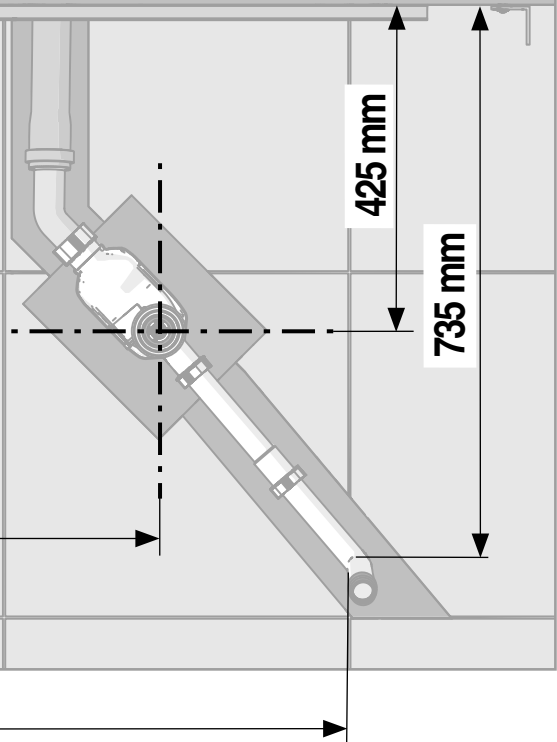


• EINBAU LINKS • INSTALLATION LEFT • INSTALLATION À GAUCHE • INSTALLATION LINKS • VERSIONE SINISTRA

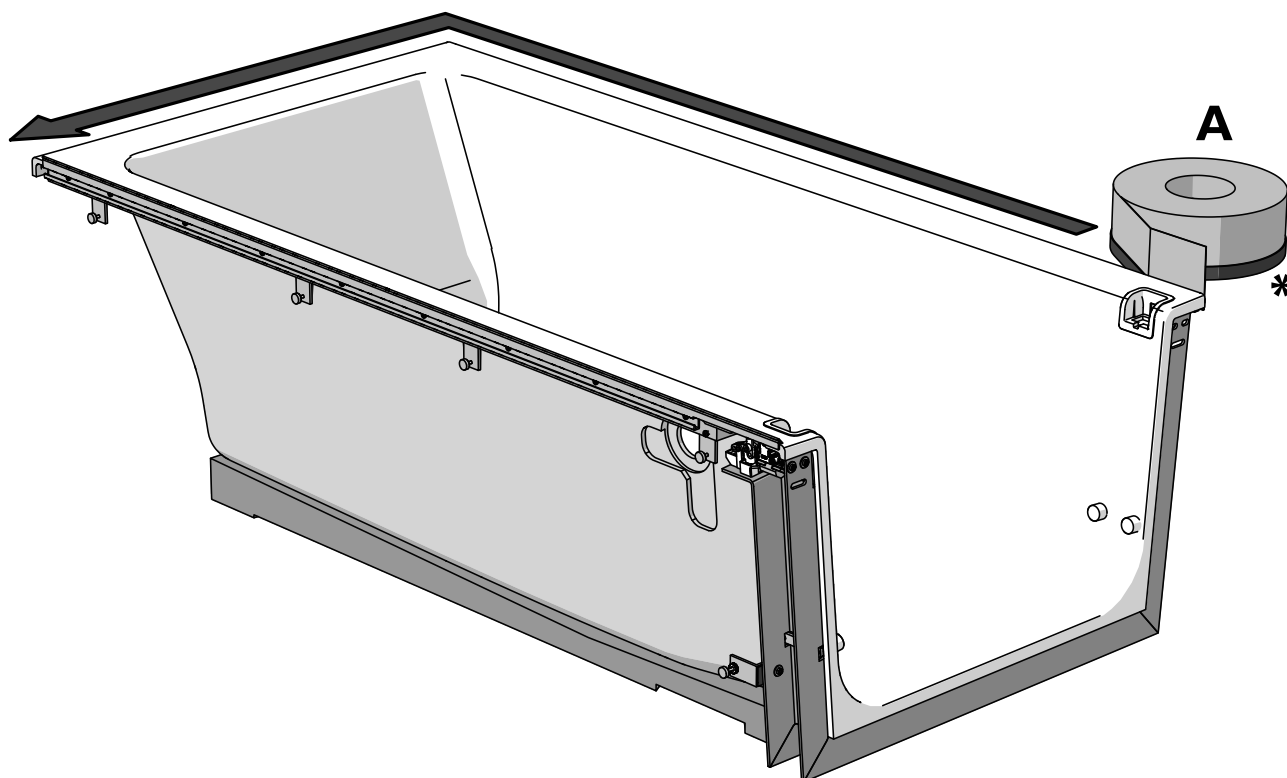
	•LINKS •LEFT •GAUCHE •LINKS •SINISTRA	•RECHTS •RIGHT •DROITE •RECHTS •DIRITTO
	A	A
1500 mm	1250 mm	1190 mm
1600 mm	1350 mm	1290 mm



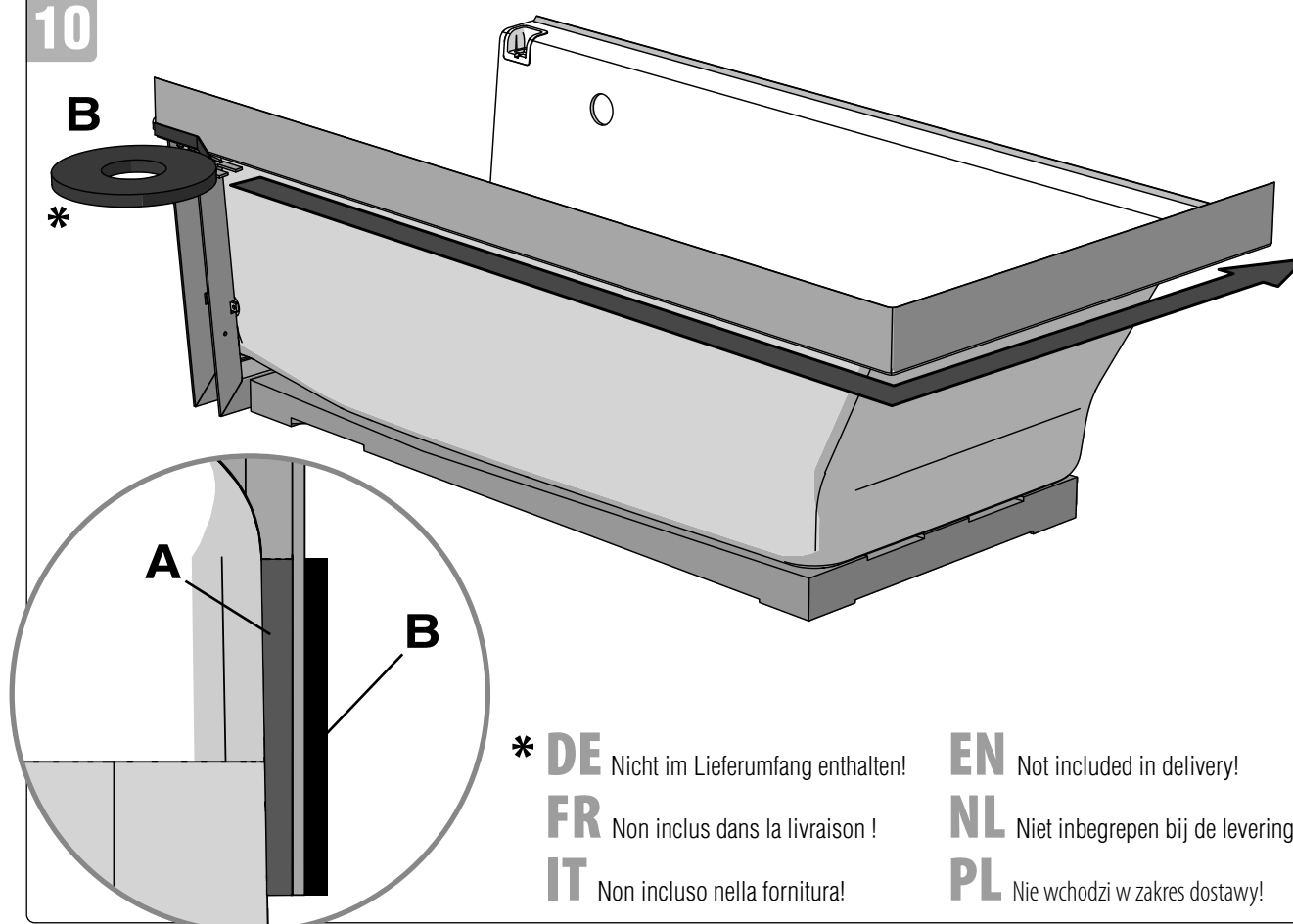
**1000 mm bei 1500**  
**1100 mm bei 1600**



9



10



\* **DE** Nicht im Lieferumfang enthalten!

**FR** Non inclus dans la livraison !

**IT** Non incluso nella fornitura!

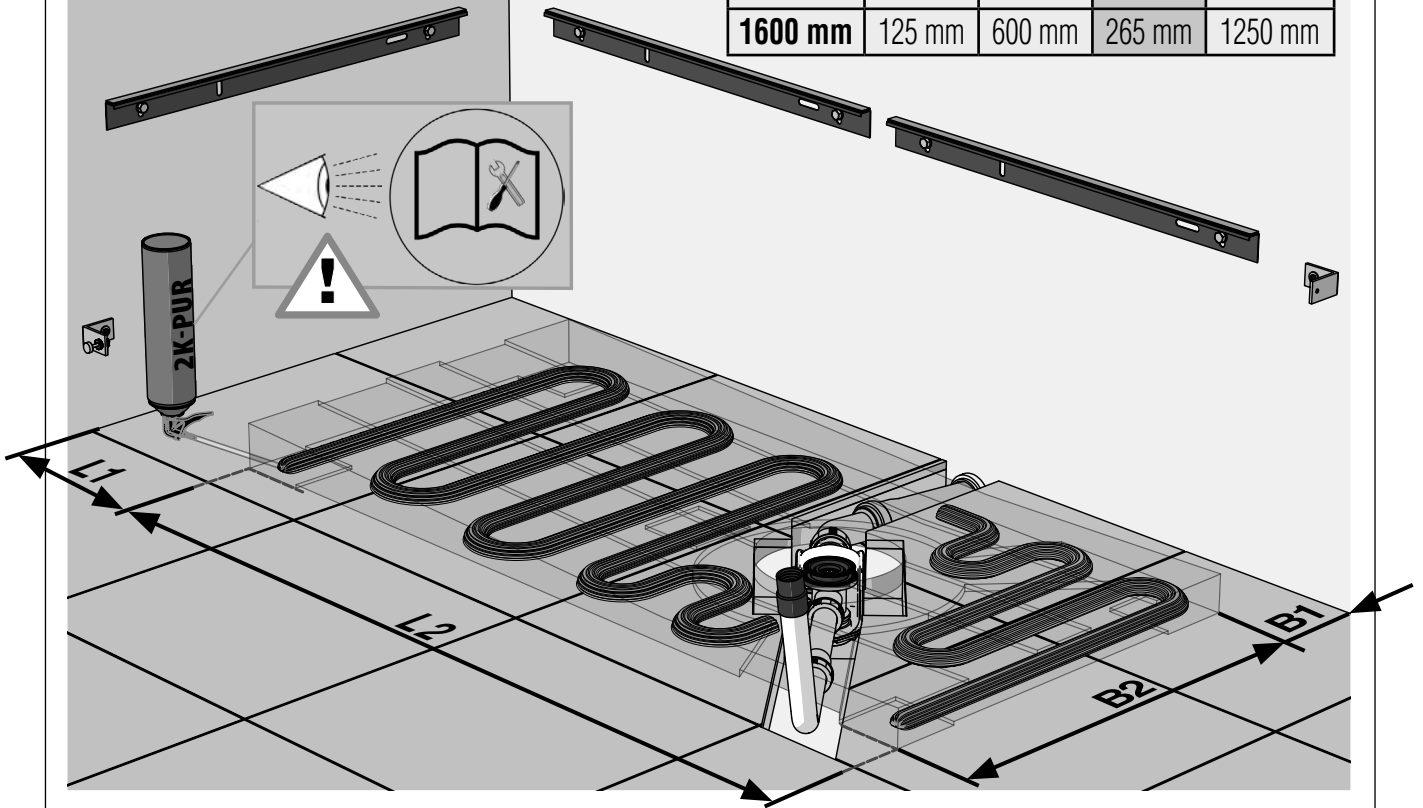
**EN** Not included in delivery!

**NL** Niet inbegrepen bij de levering!

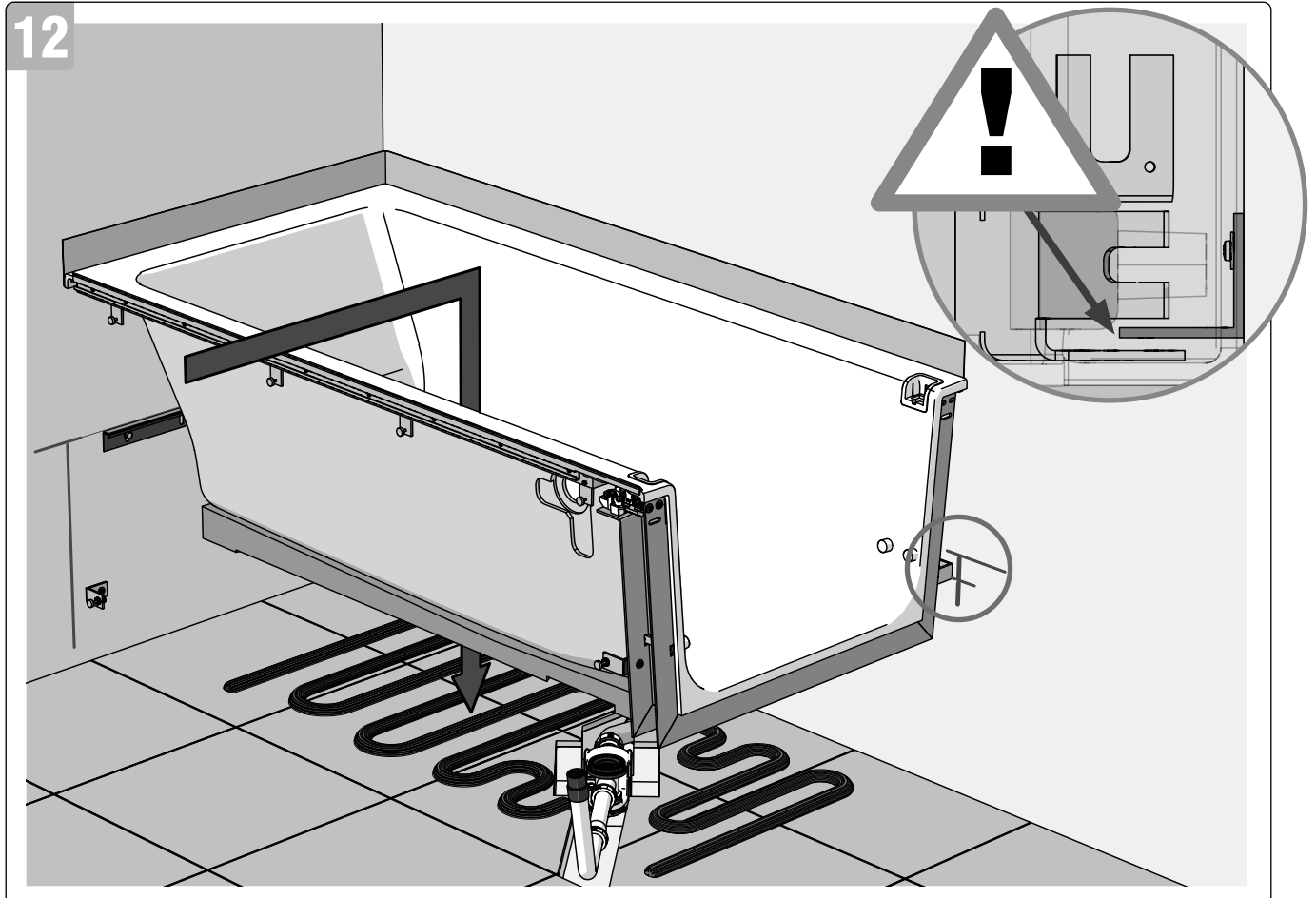
**PL** Nie wchodzi w zakres dostawy!

11

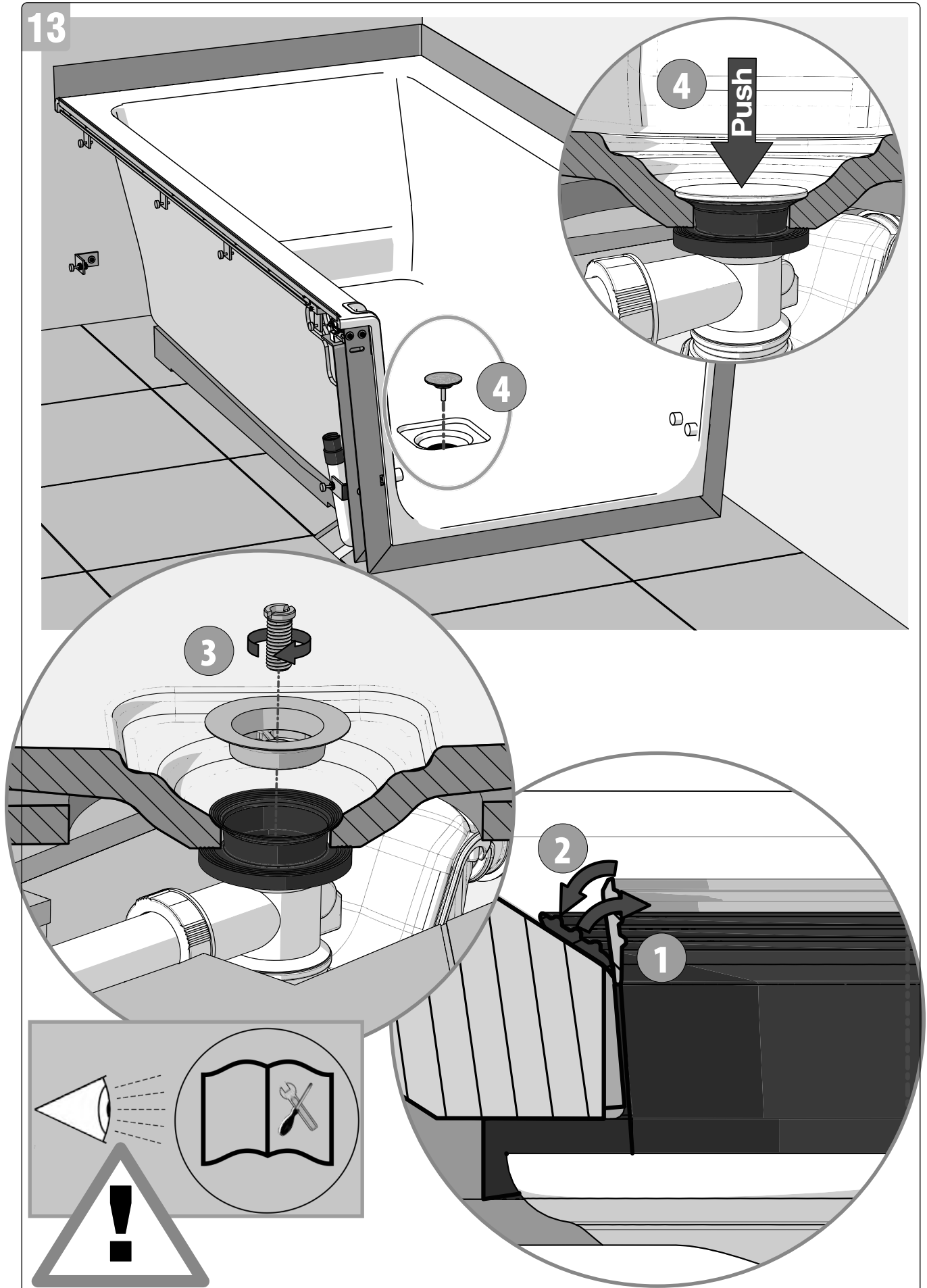
	B1	B2	L1	L2
1500 mm	125 mm	600 mm	165 mm	1250 mm
1600 mm	125 mm	600 mm	265 mm	1250 mm



12

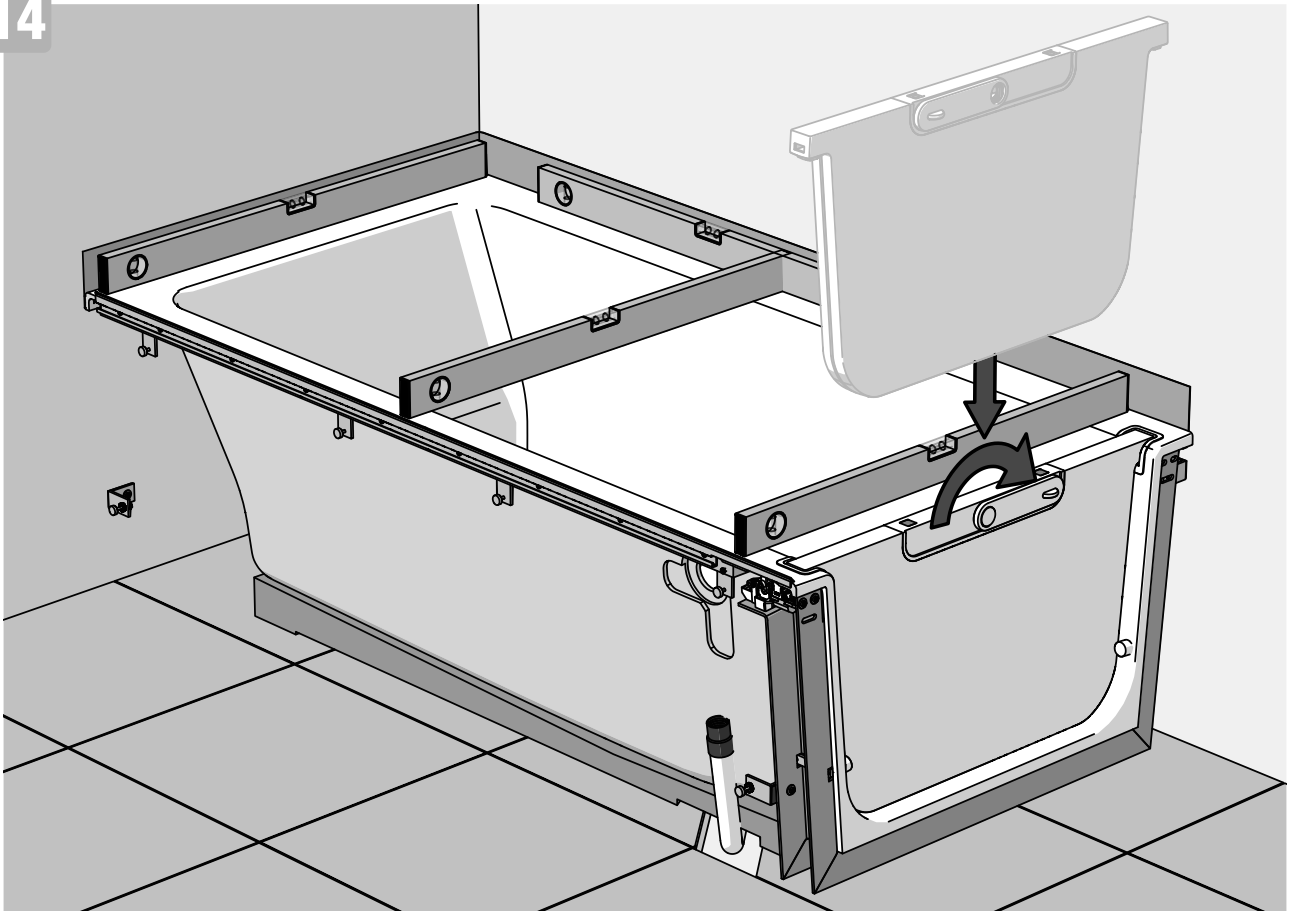


13

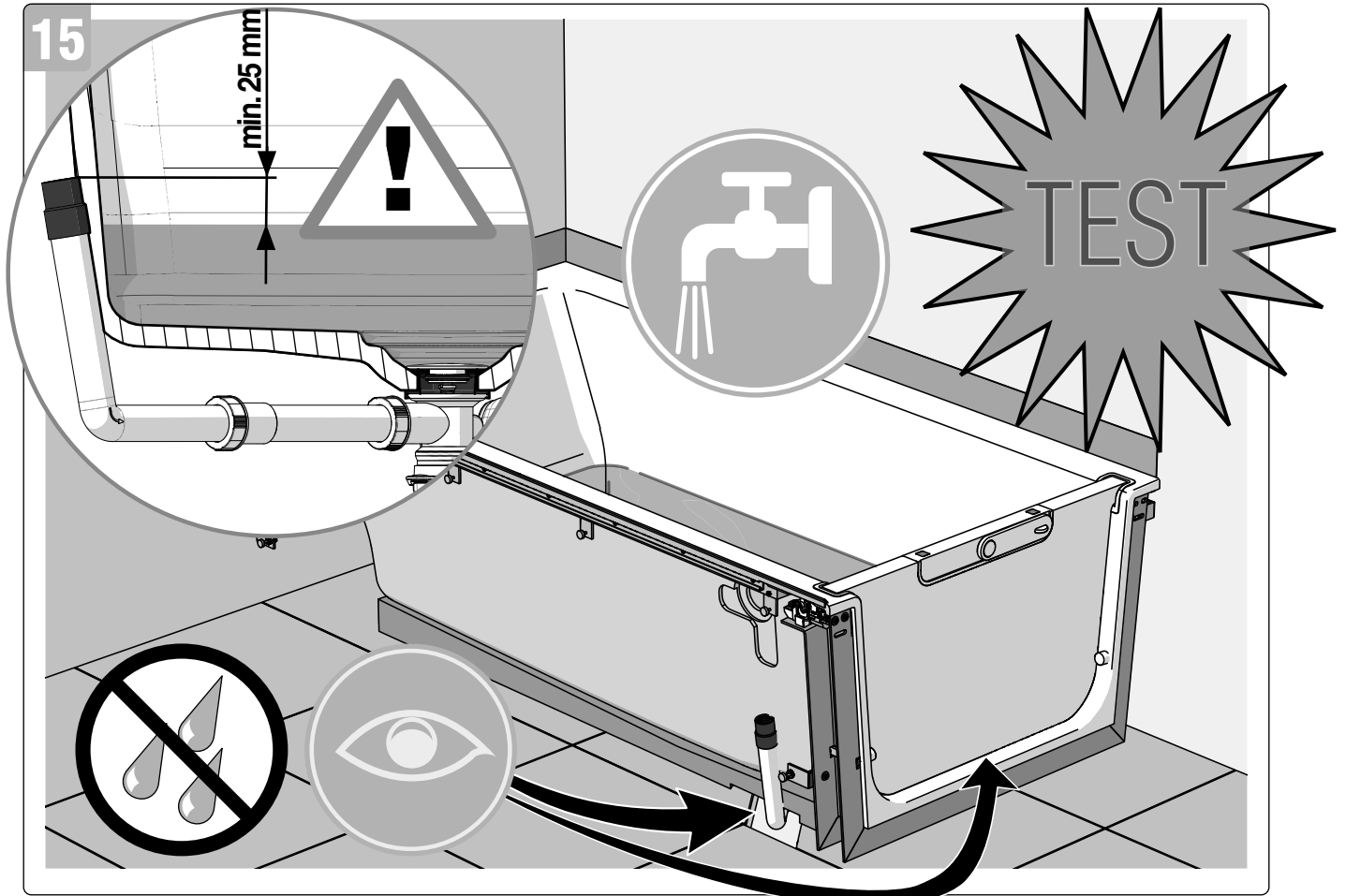




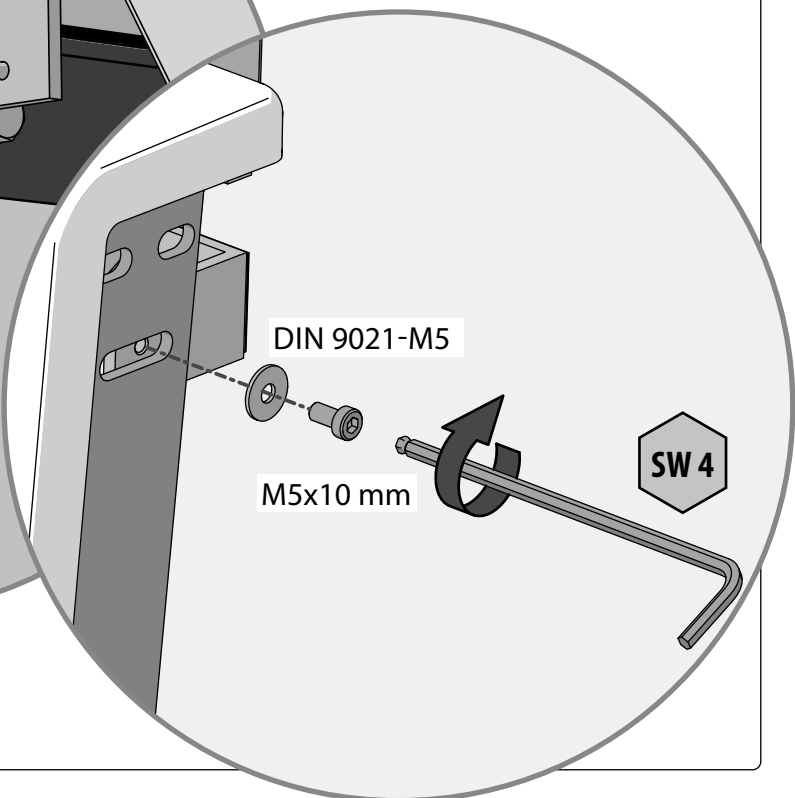
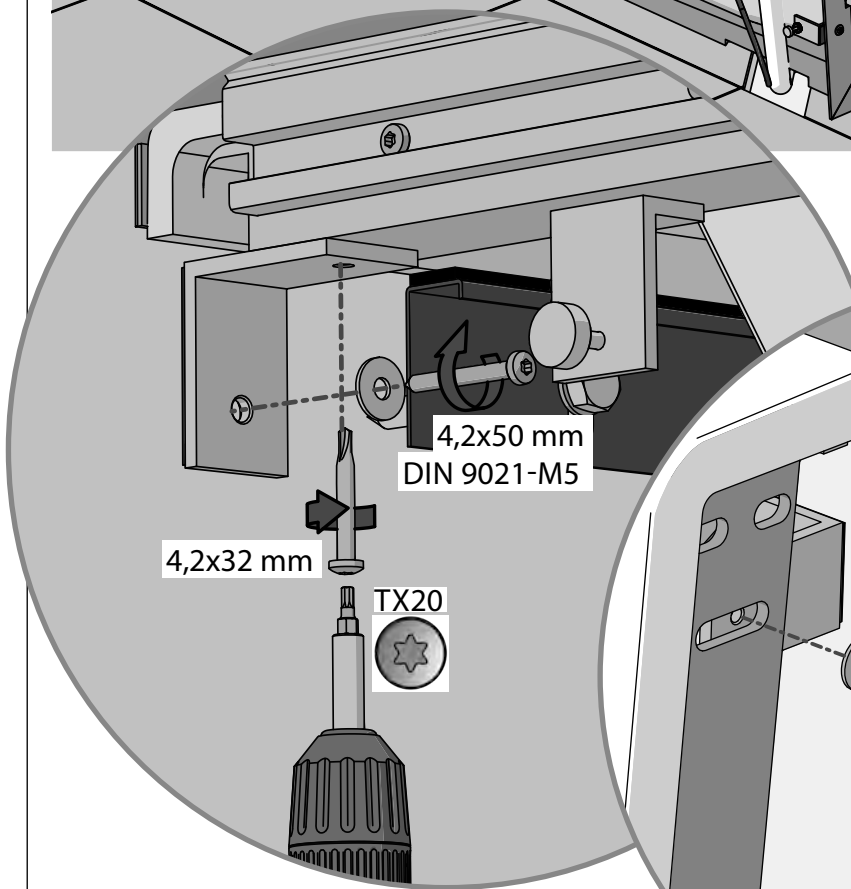
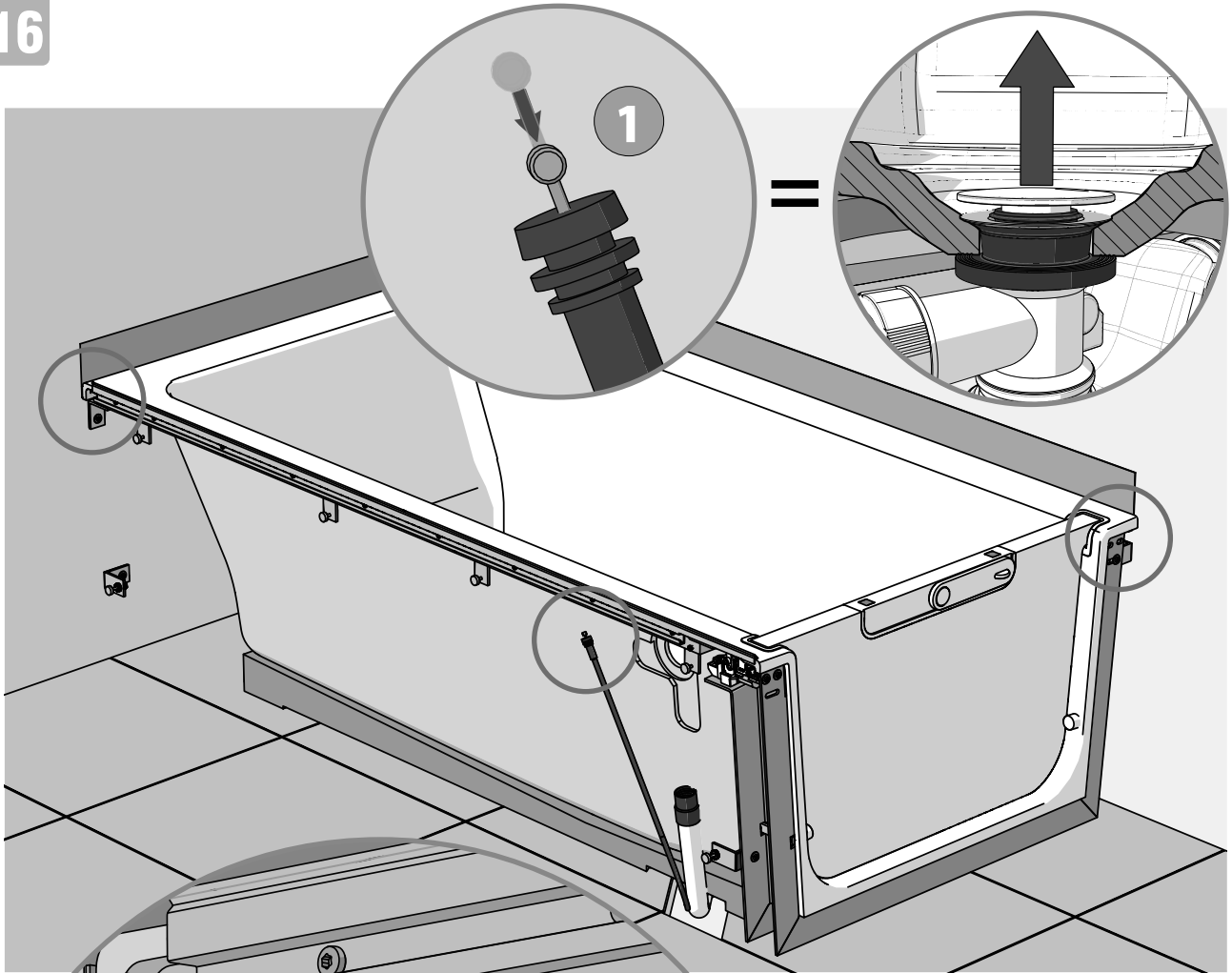
14



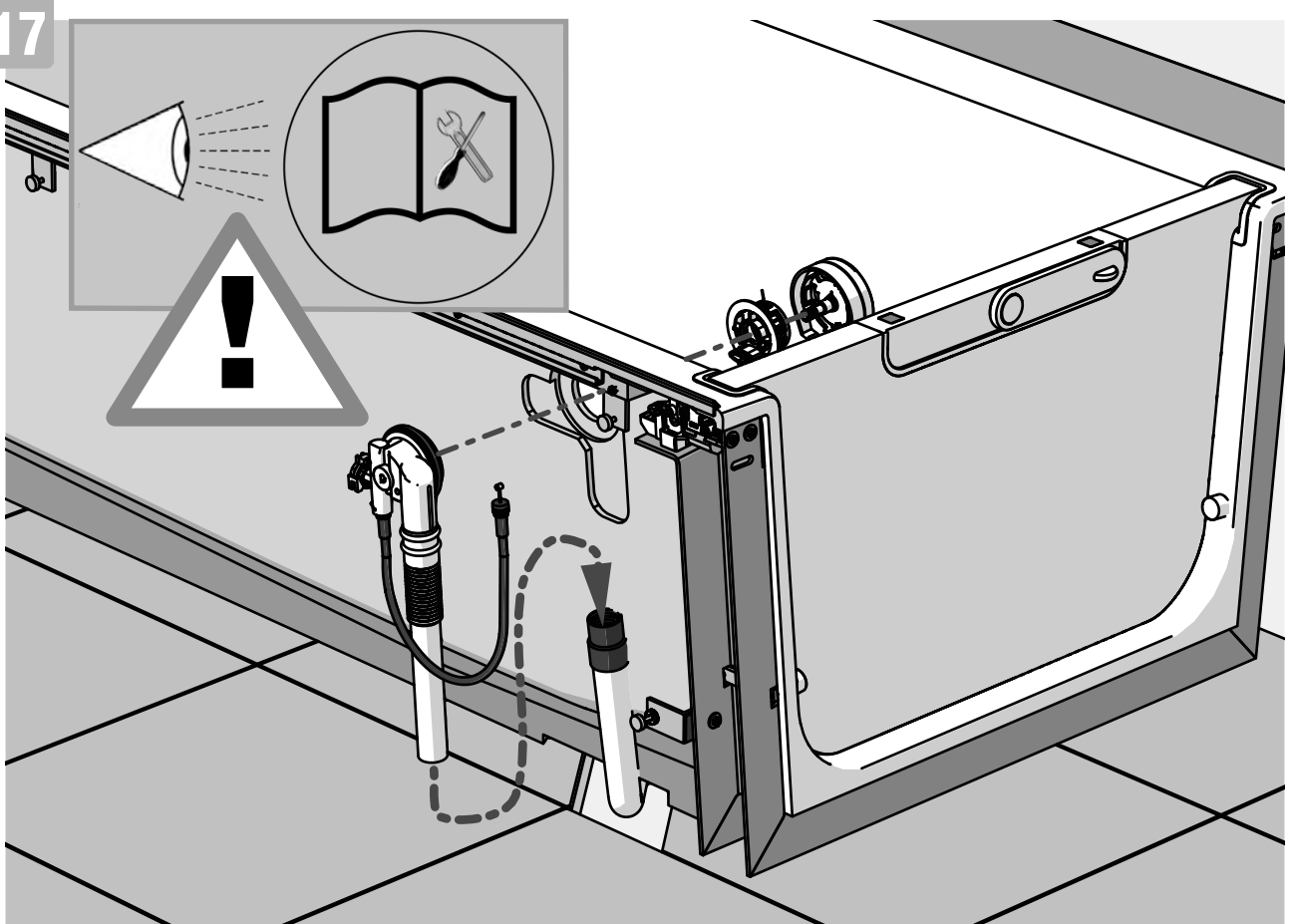
15



16

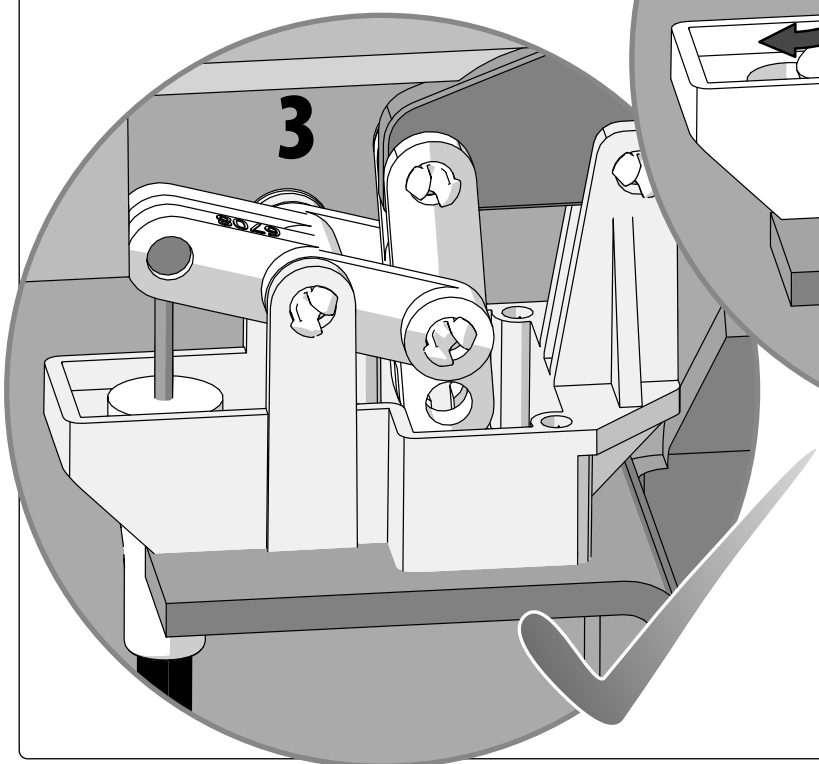
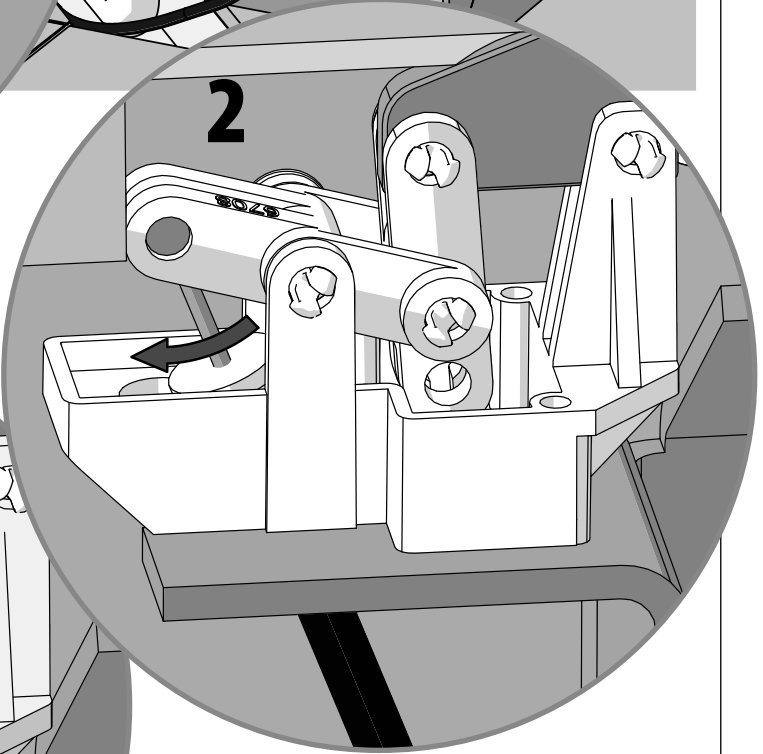
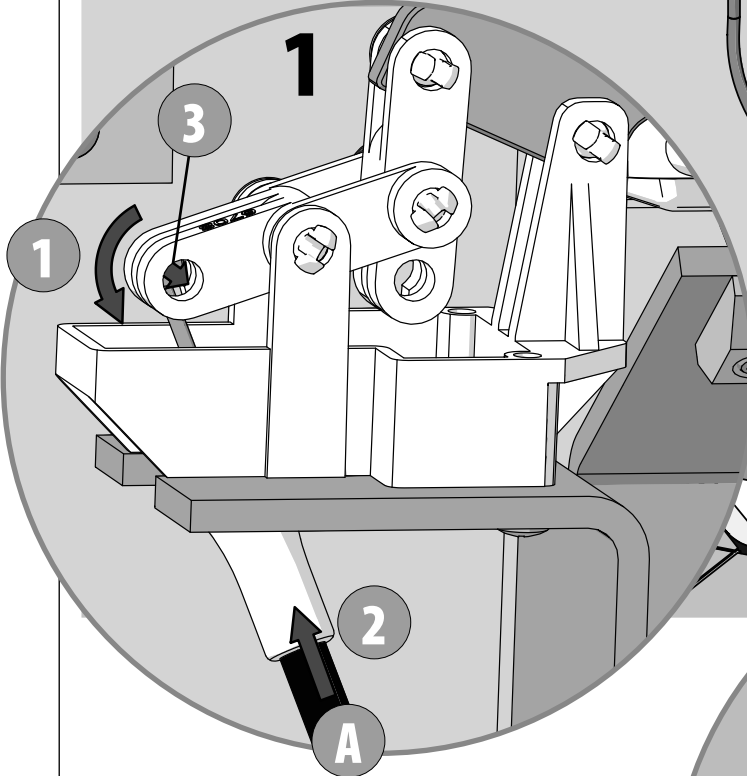
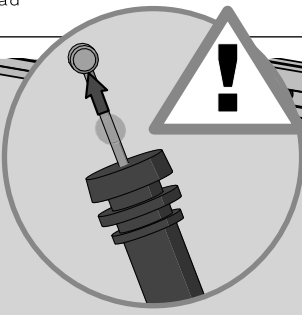


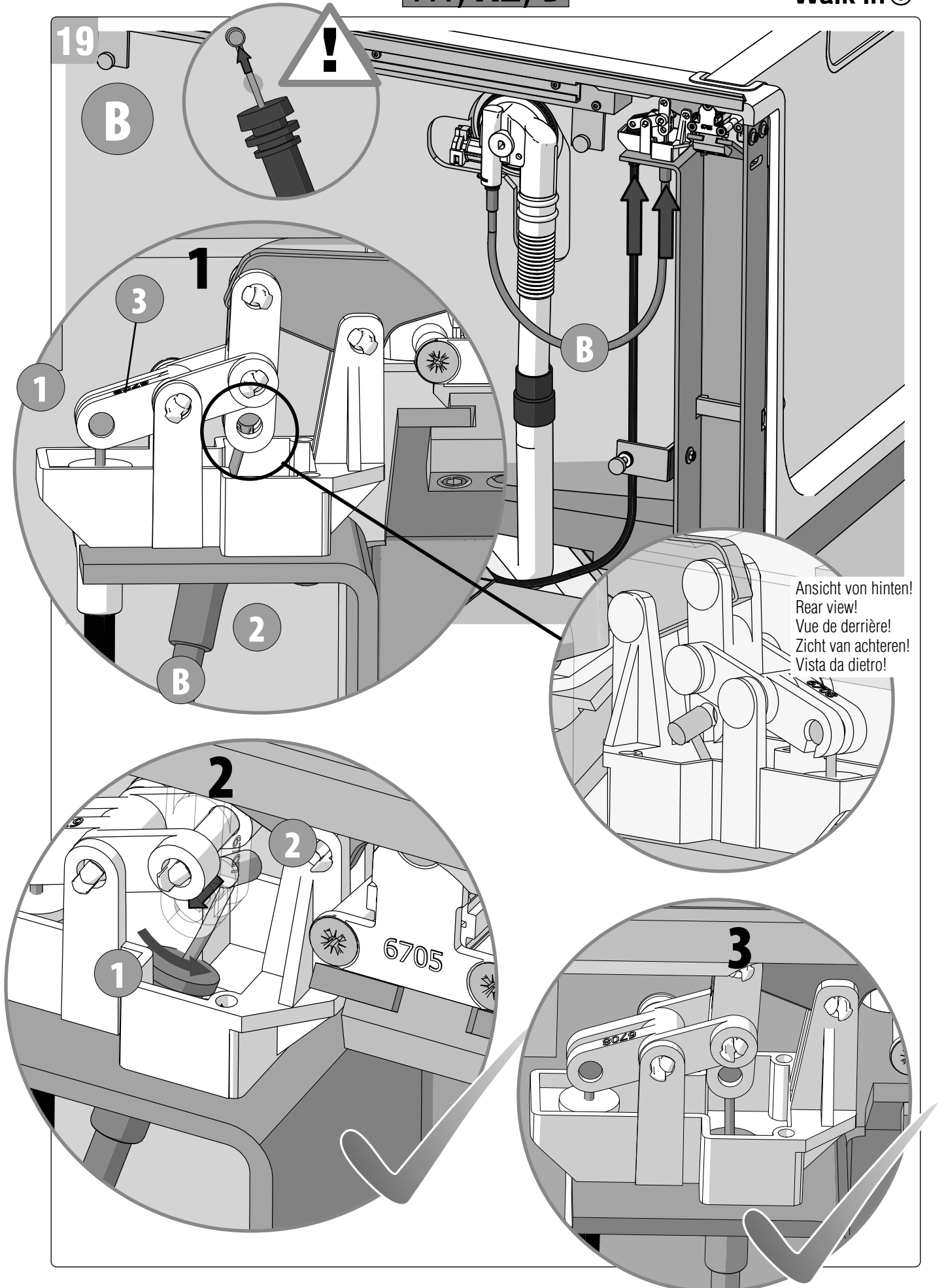
17



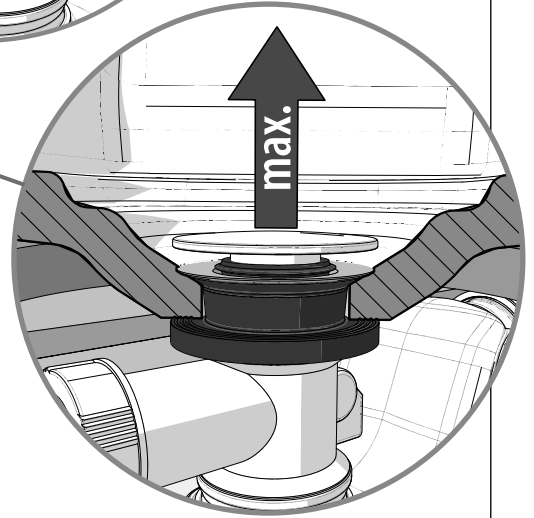
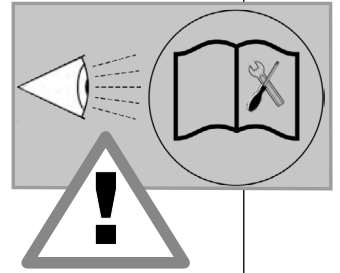
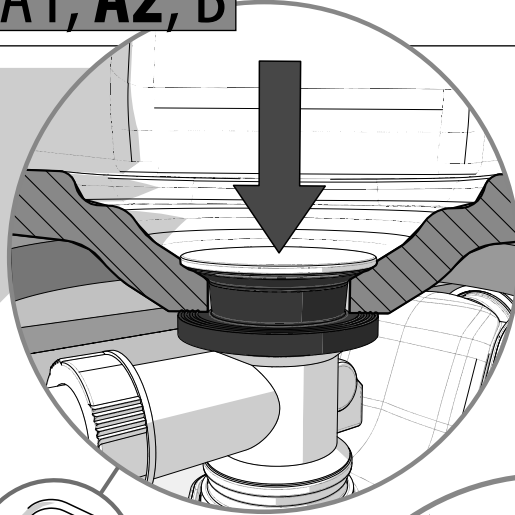
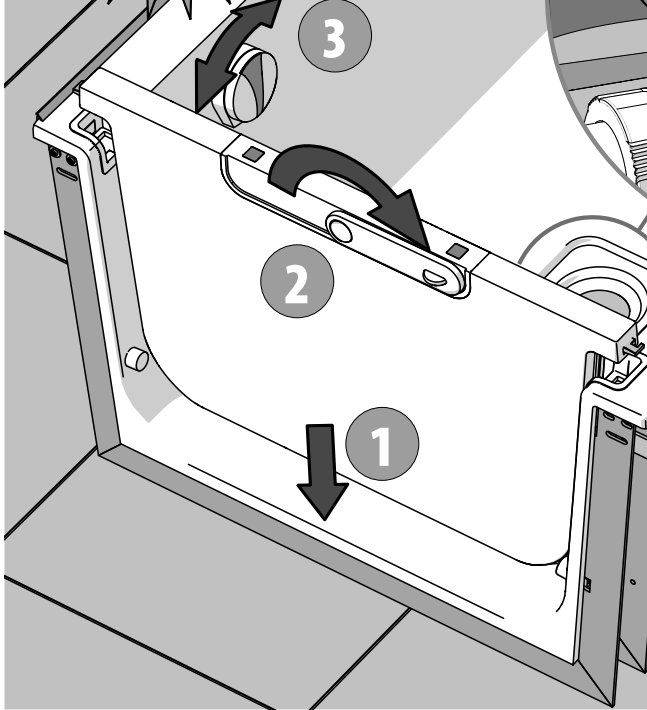
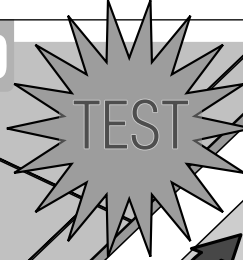
18

A

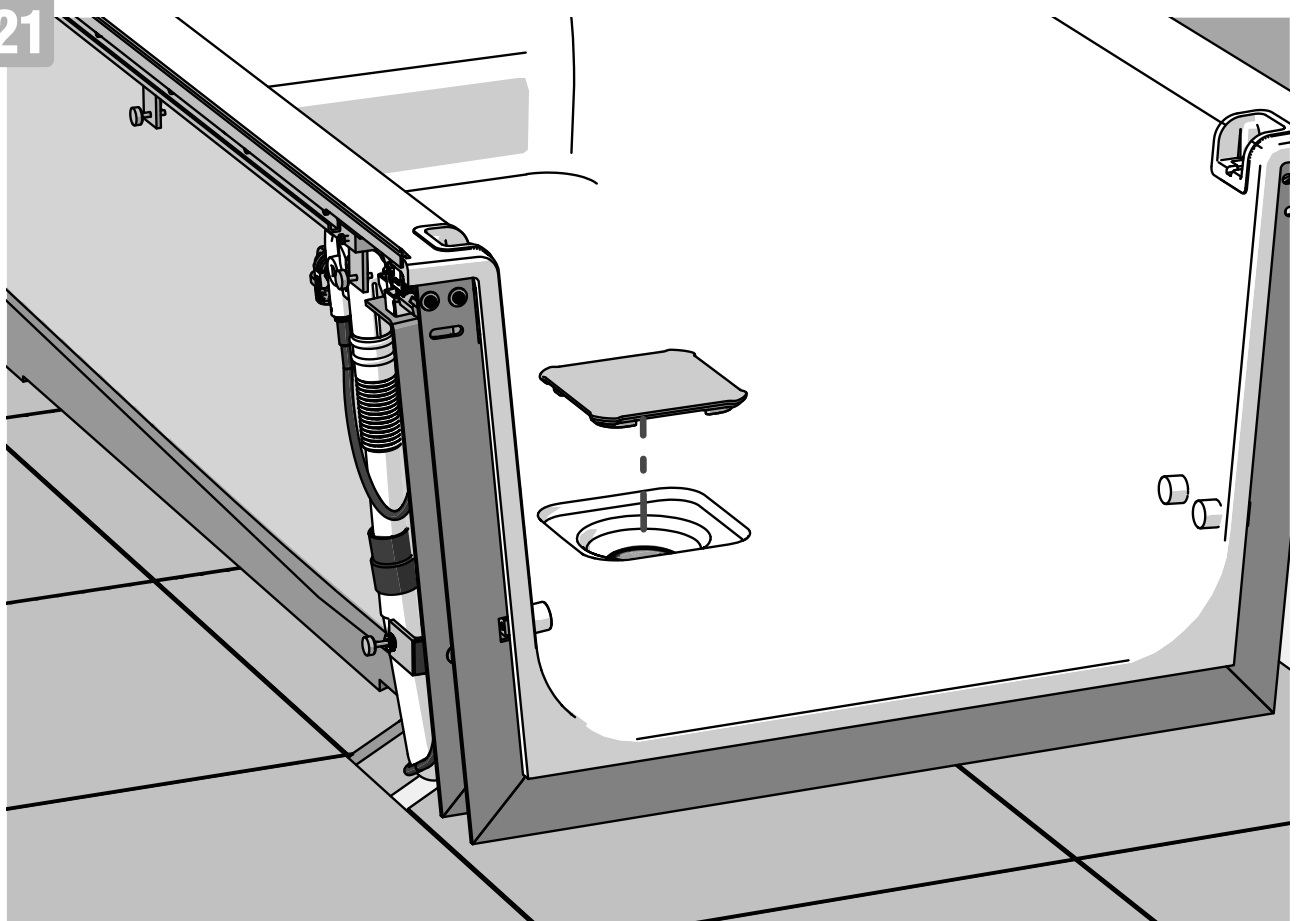




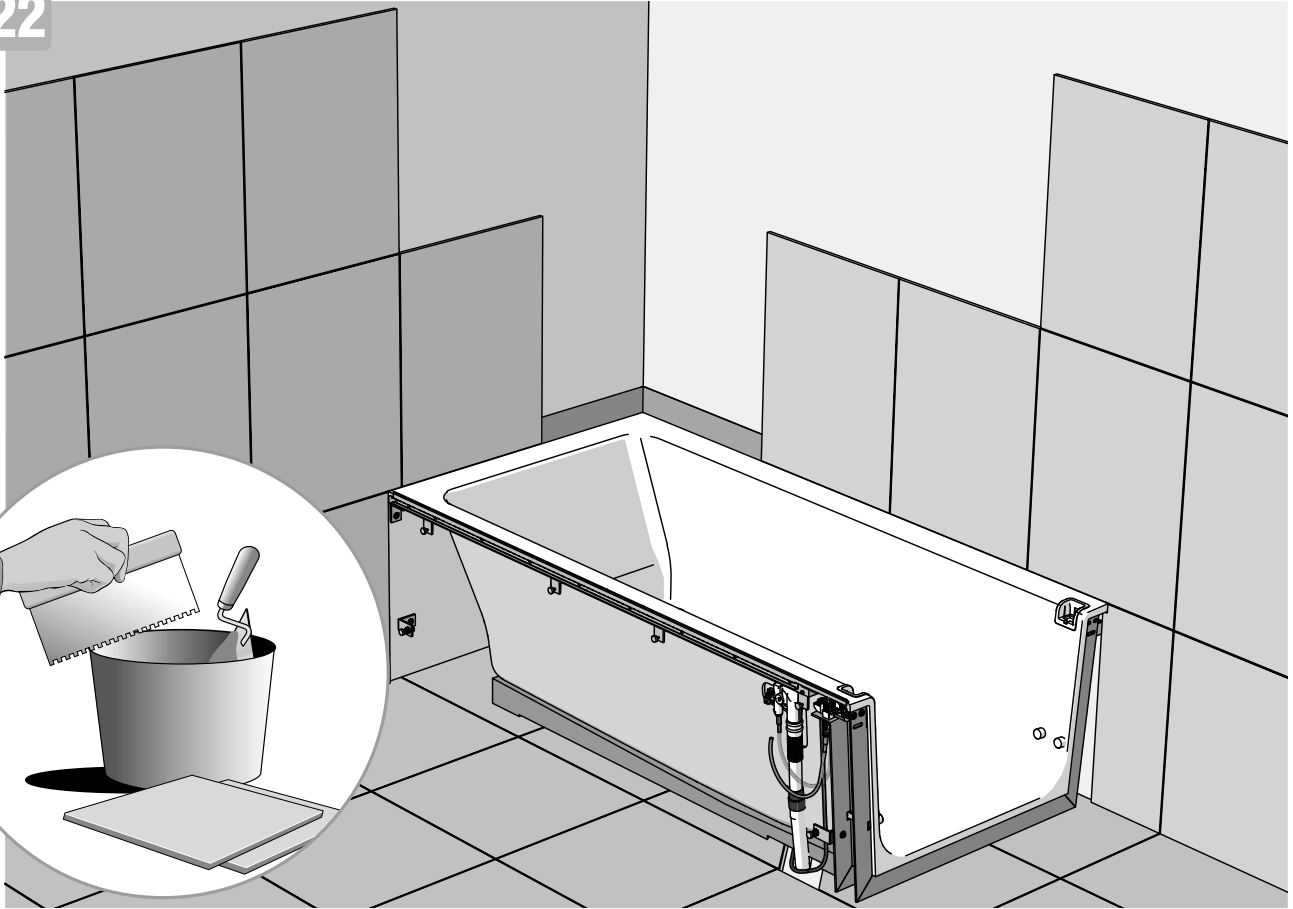
20



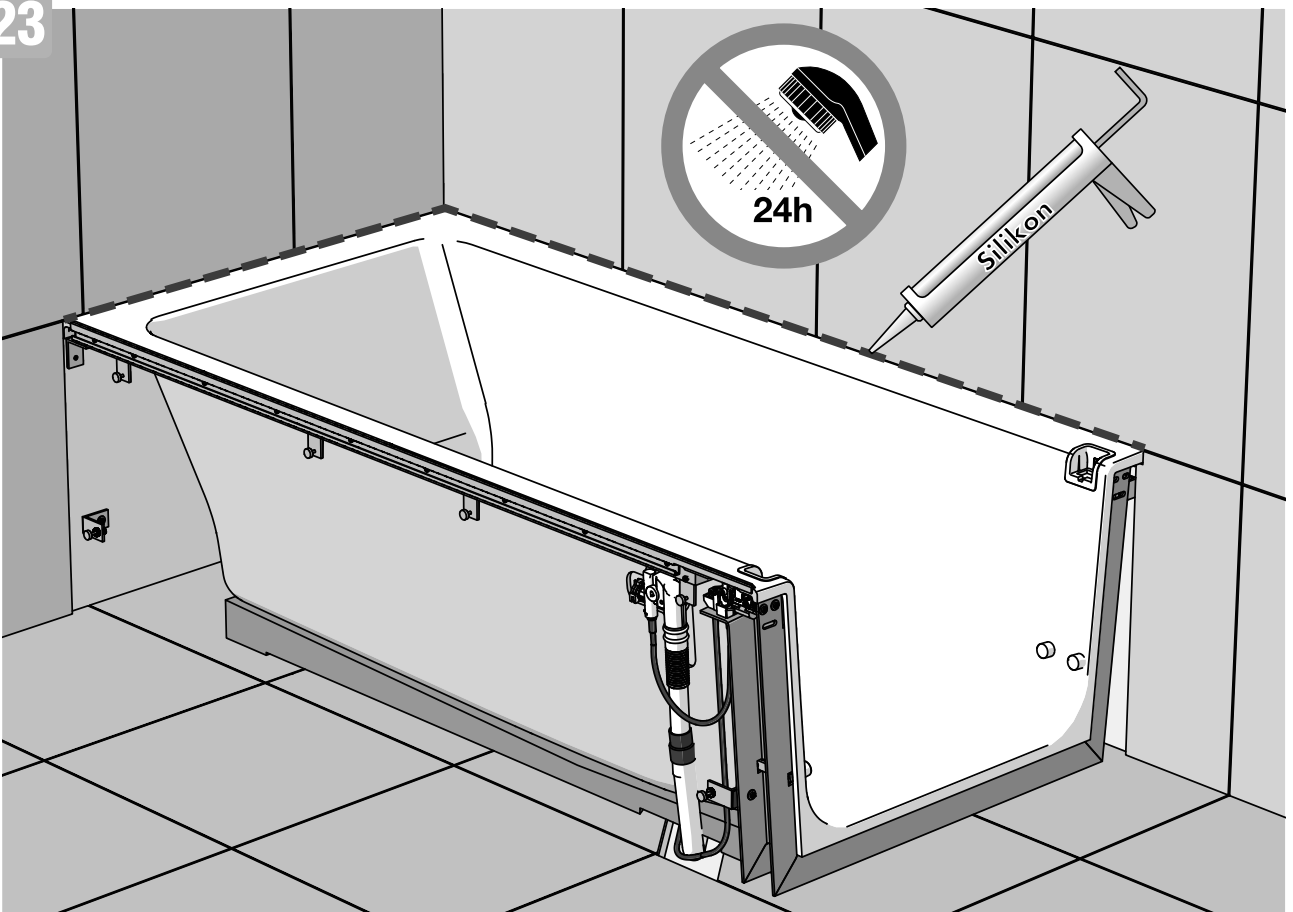
21



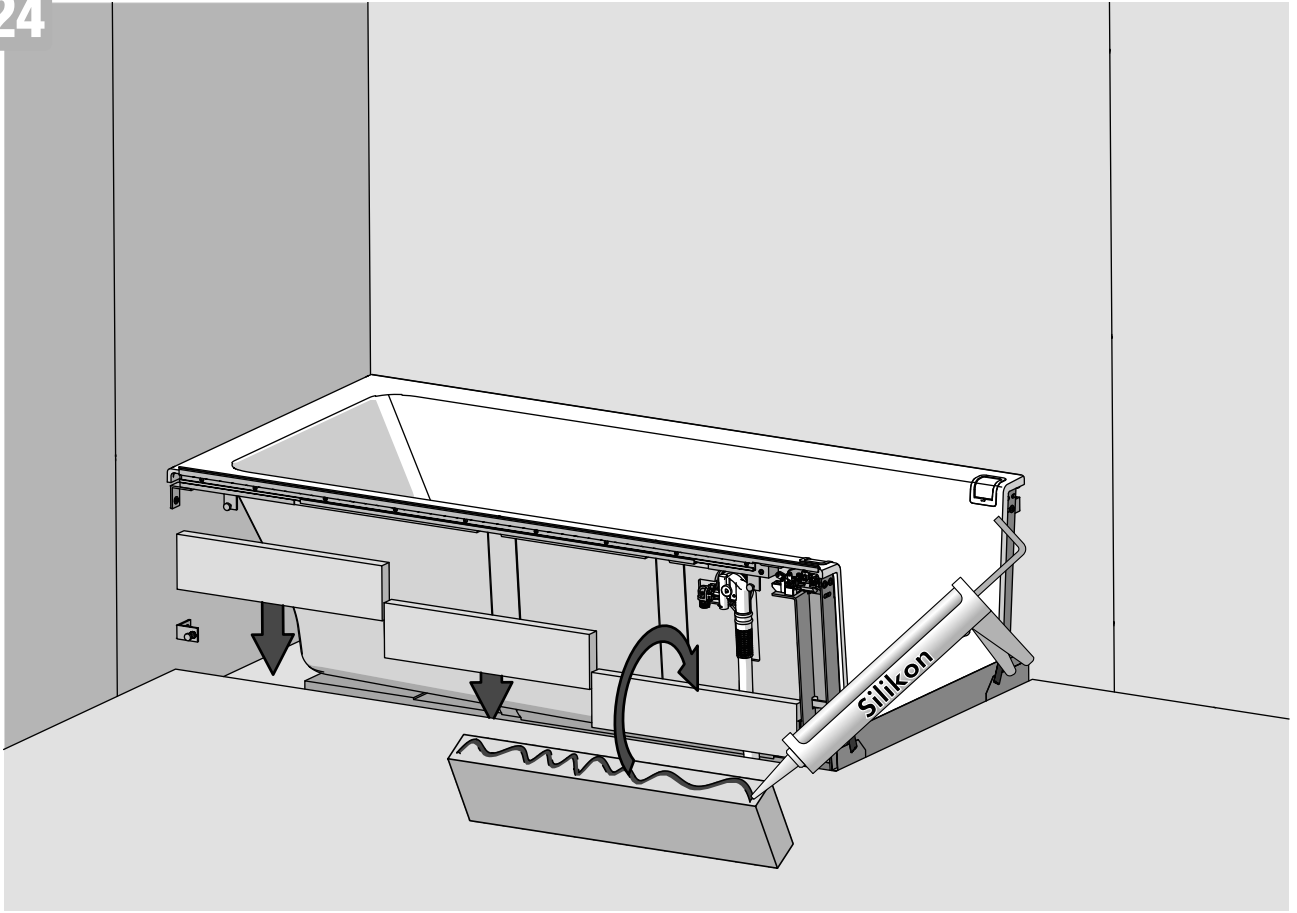
22



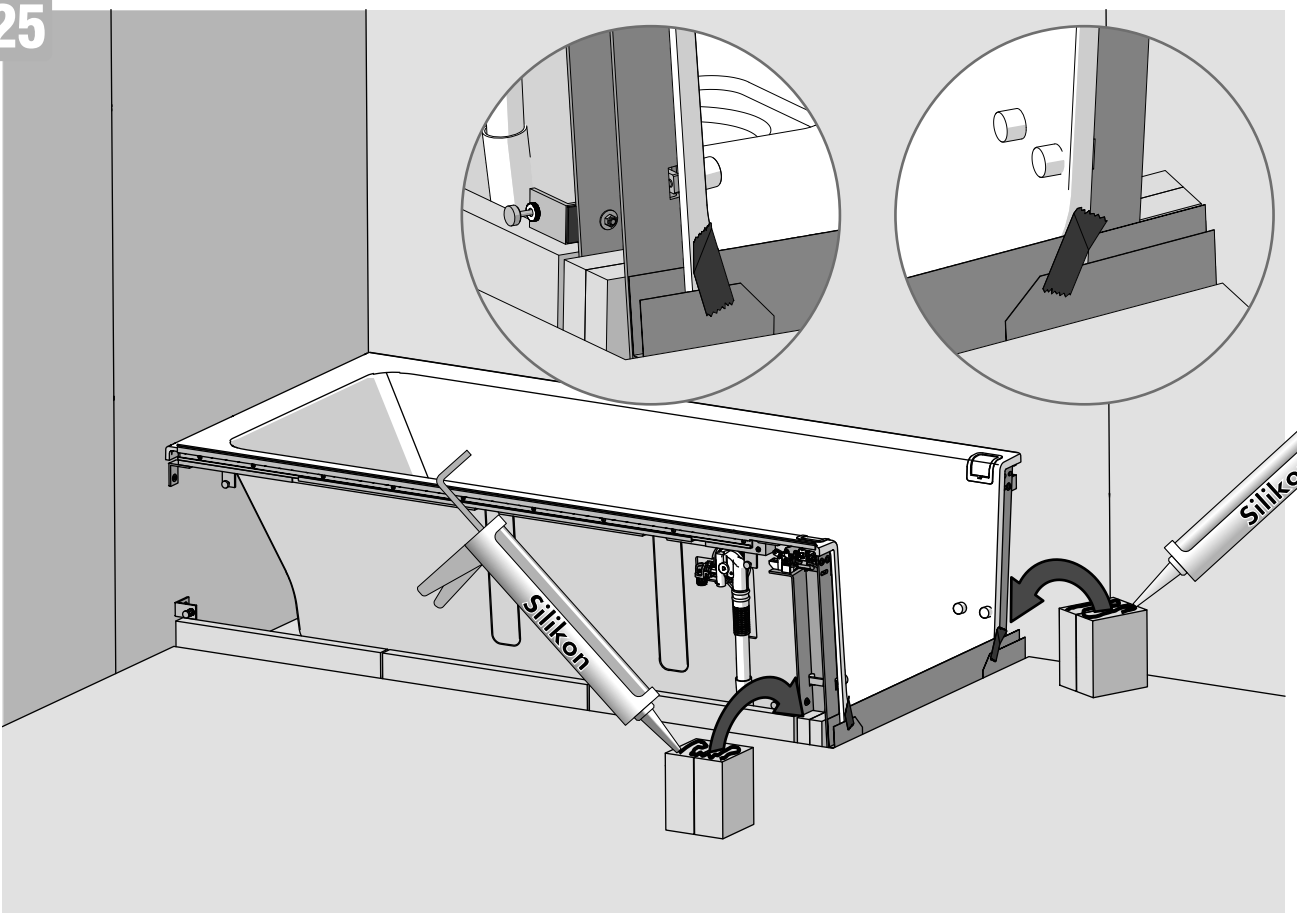
23



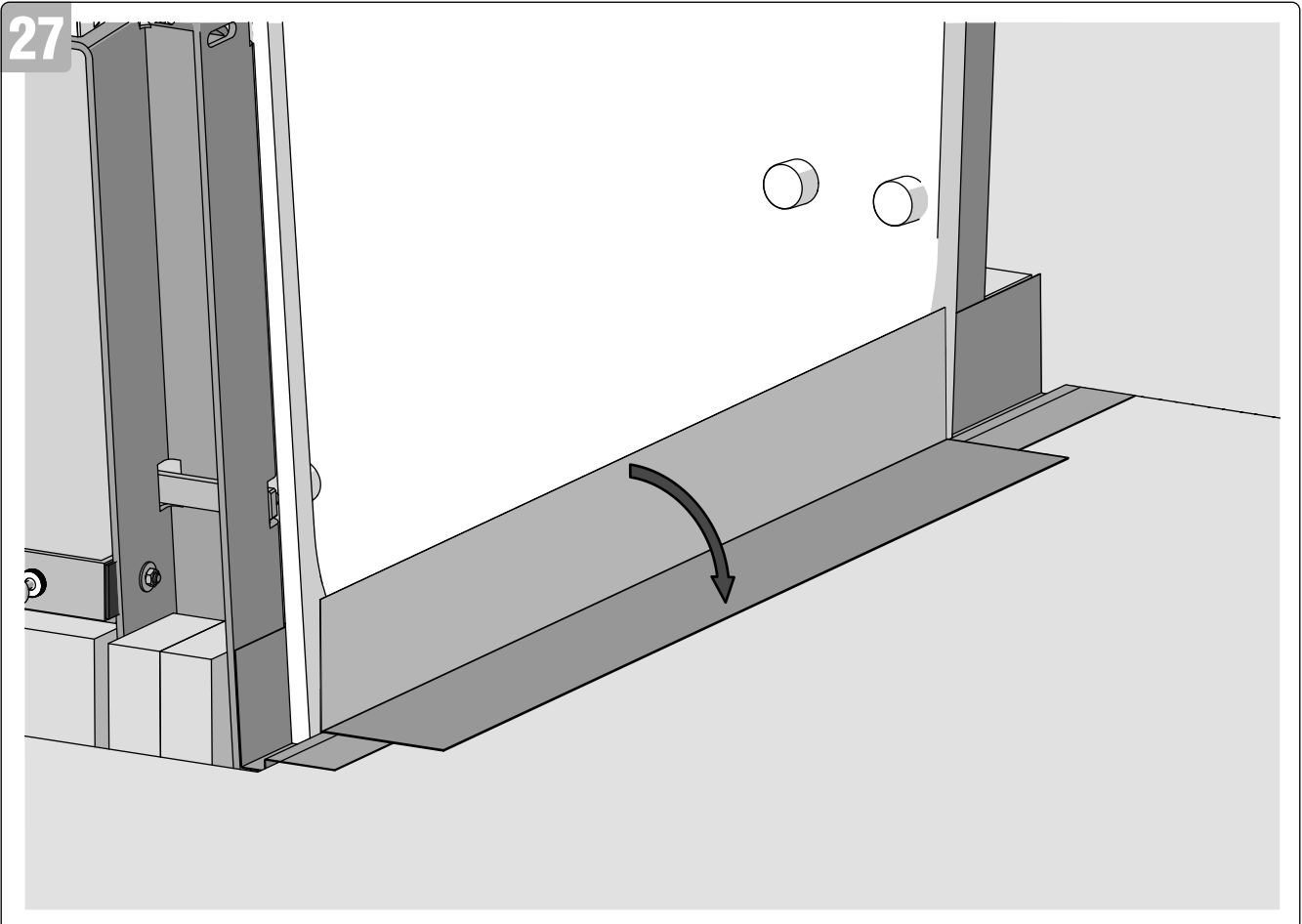
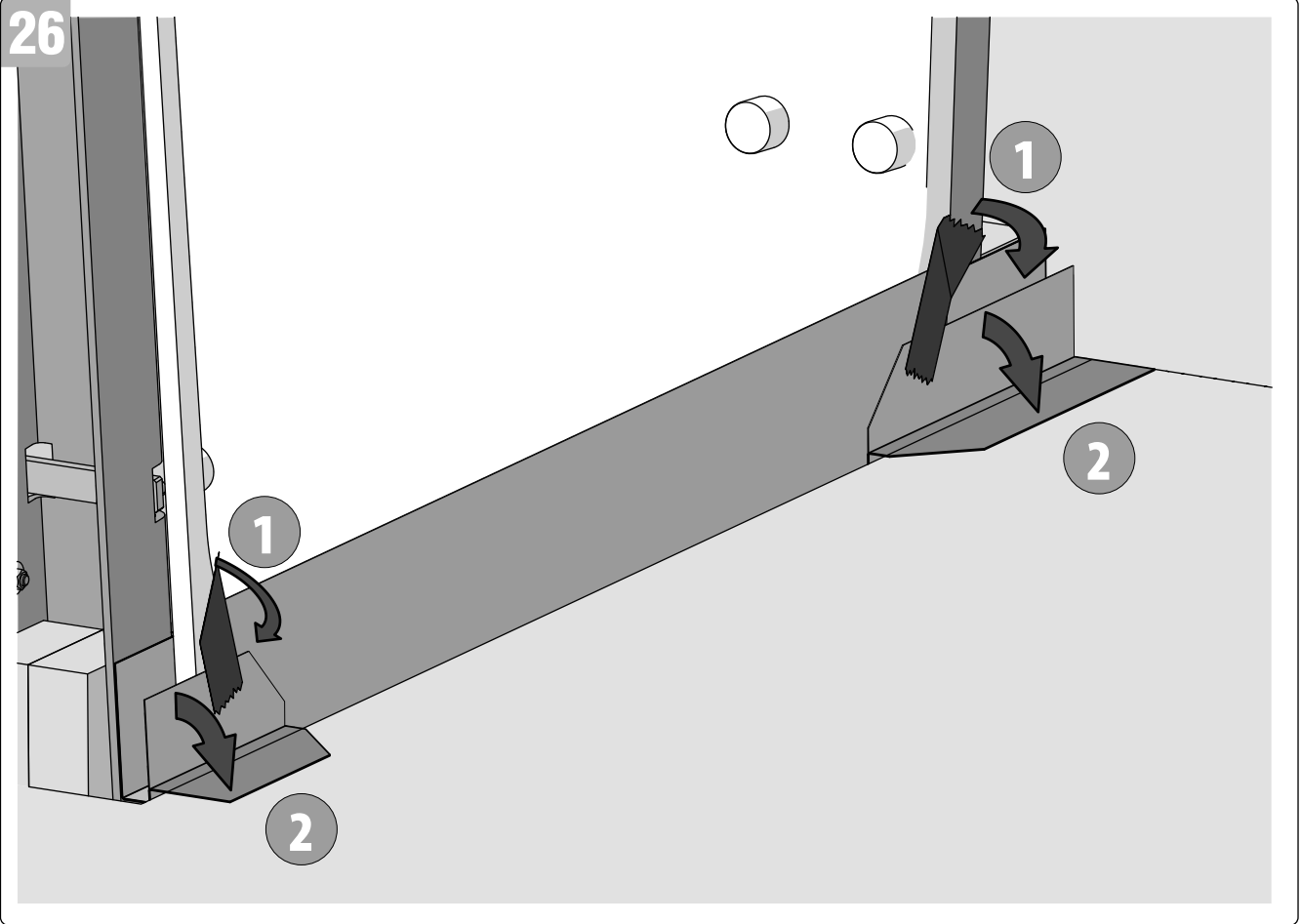
24



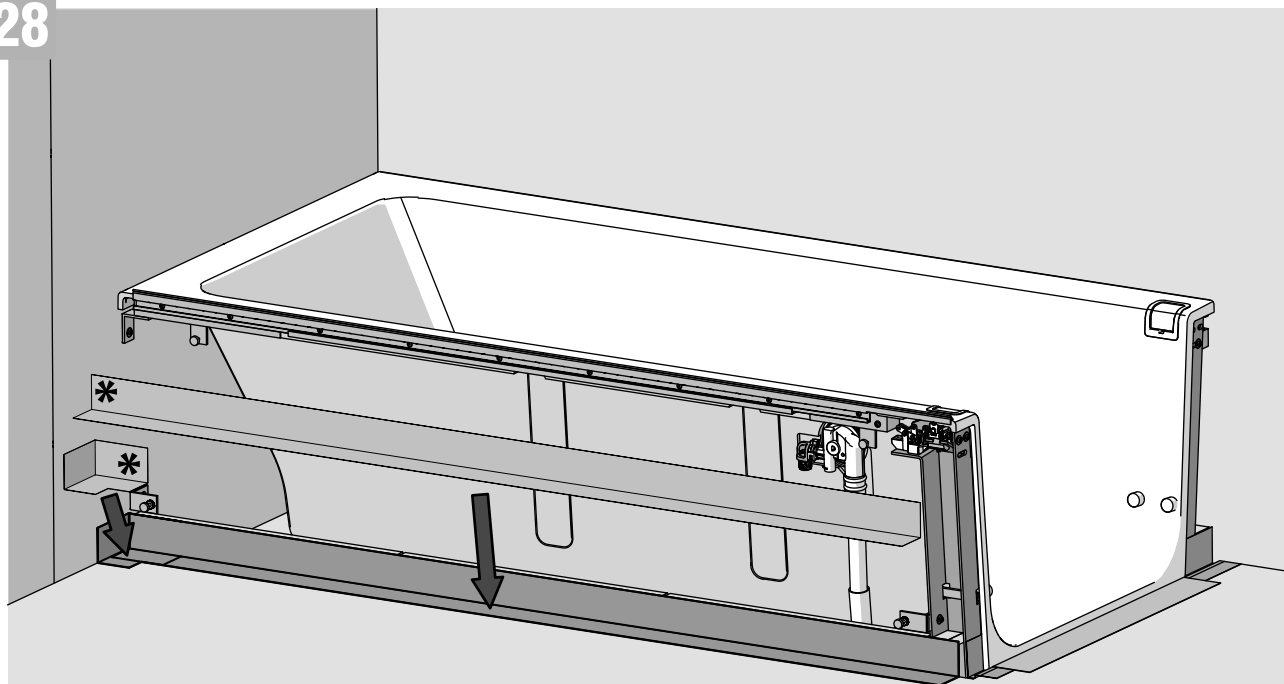
25







28



\* **DE** Nicht im Lieferumfang enthalten!

**EN** Not included in delivery!

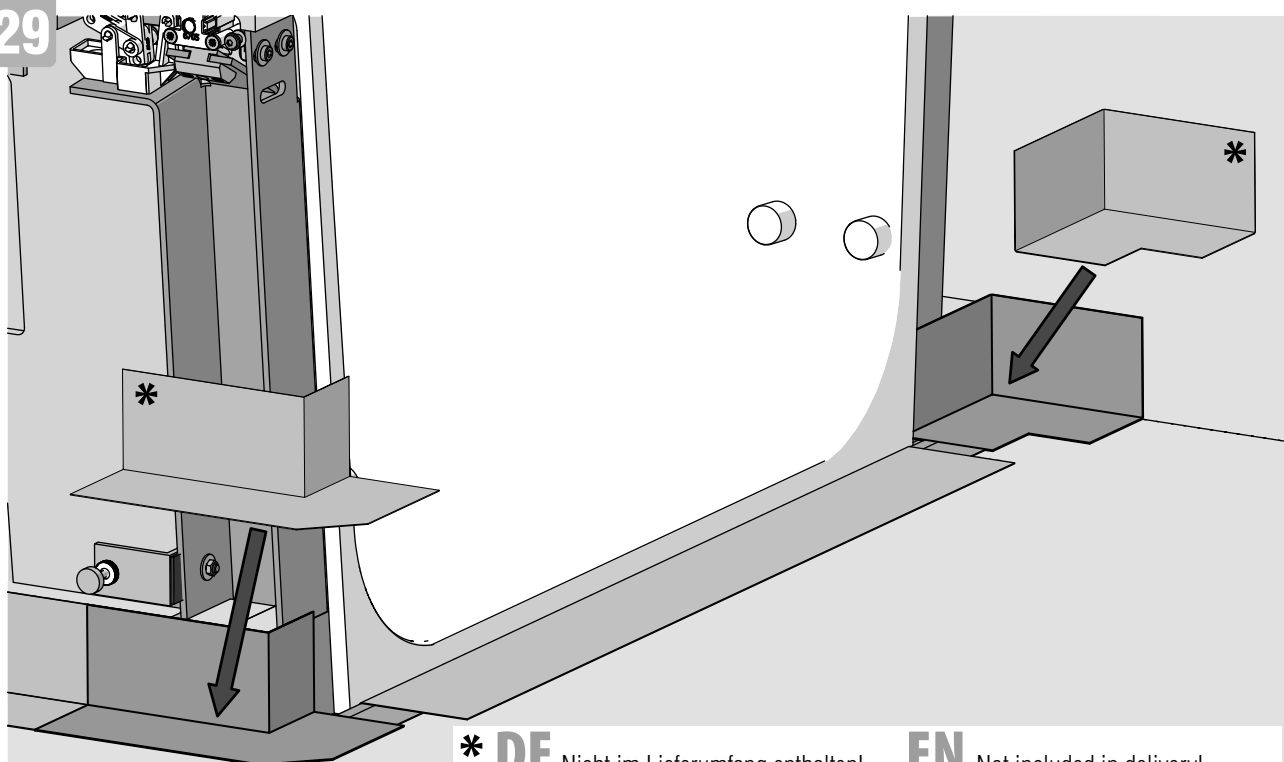
**FR** Non inclus dans la livraison !

**NL** Niet inbegrepen bij de levering!

**IT** Non incluso nella fornitura!

**PL** Nie wchodzi w zakres dostawy!

29



\* **DE** Nicht im Lieferumfang enthalten!

**EN** Not included in delivery!

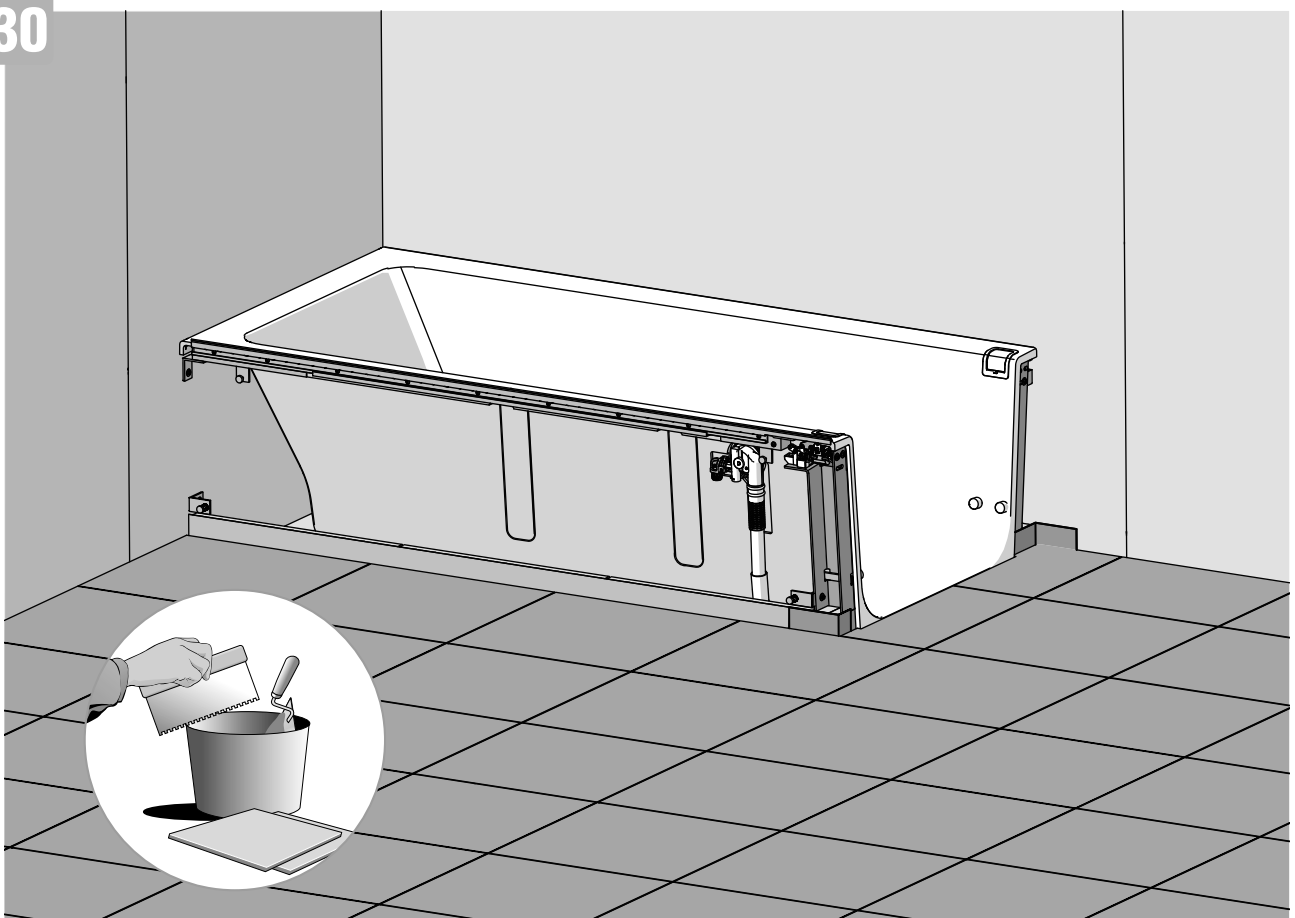
**FR** Non inclus dans la livraison !

**NL** Niet inbegrepen bij de levering!

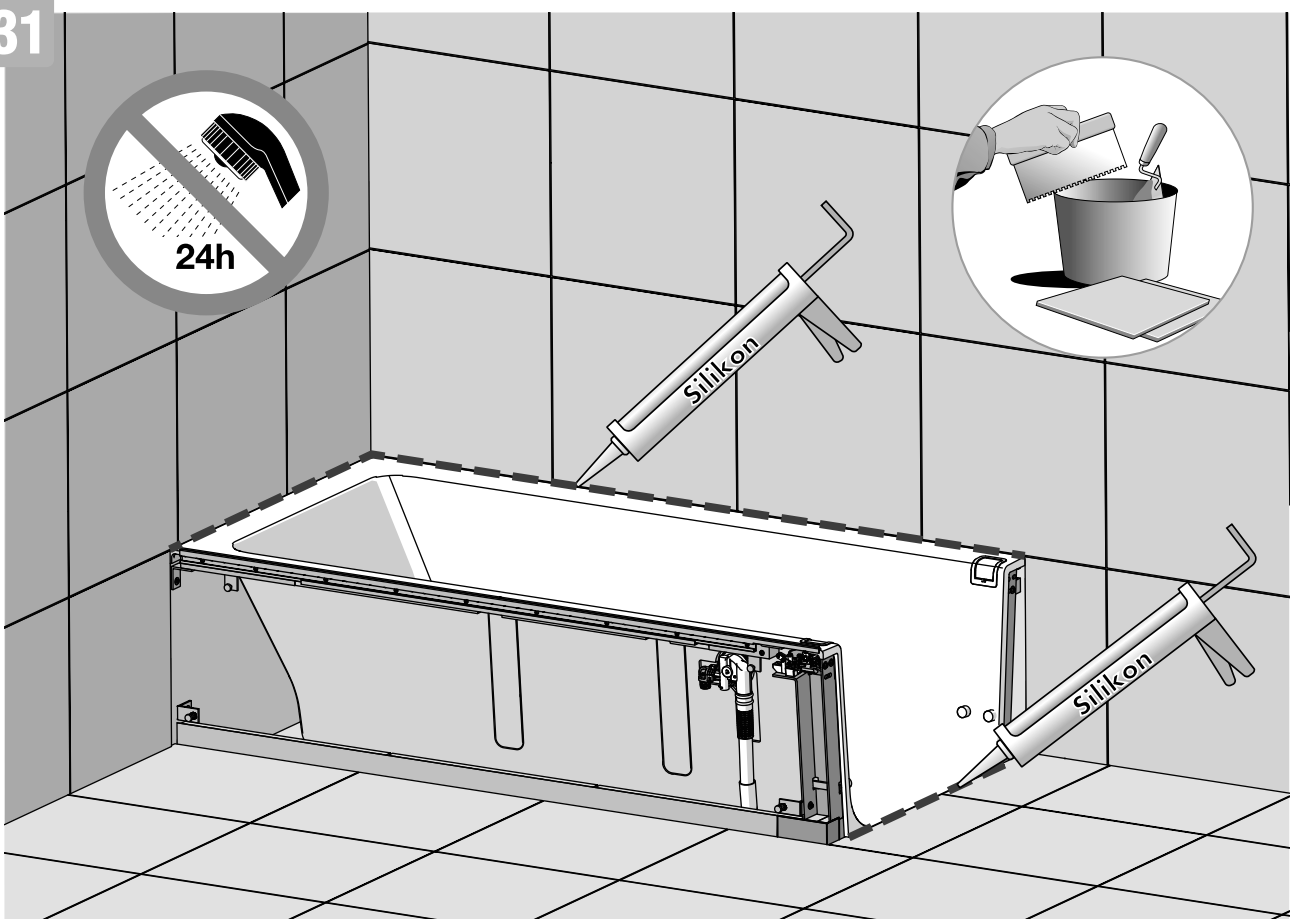
**IT** Non incluso nella fornitura!

**PL** Nie wchodzi w zakres dostawy!

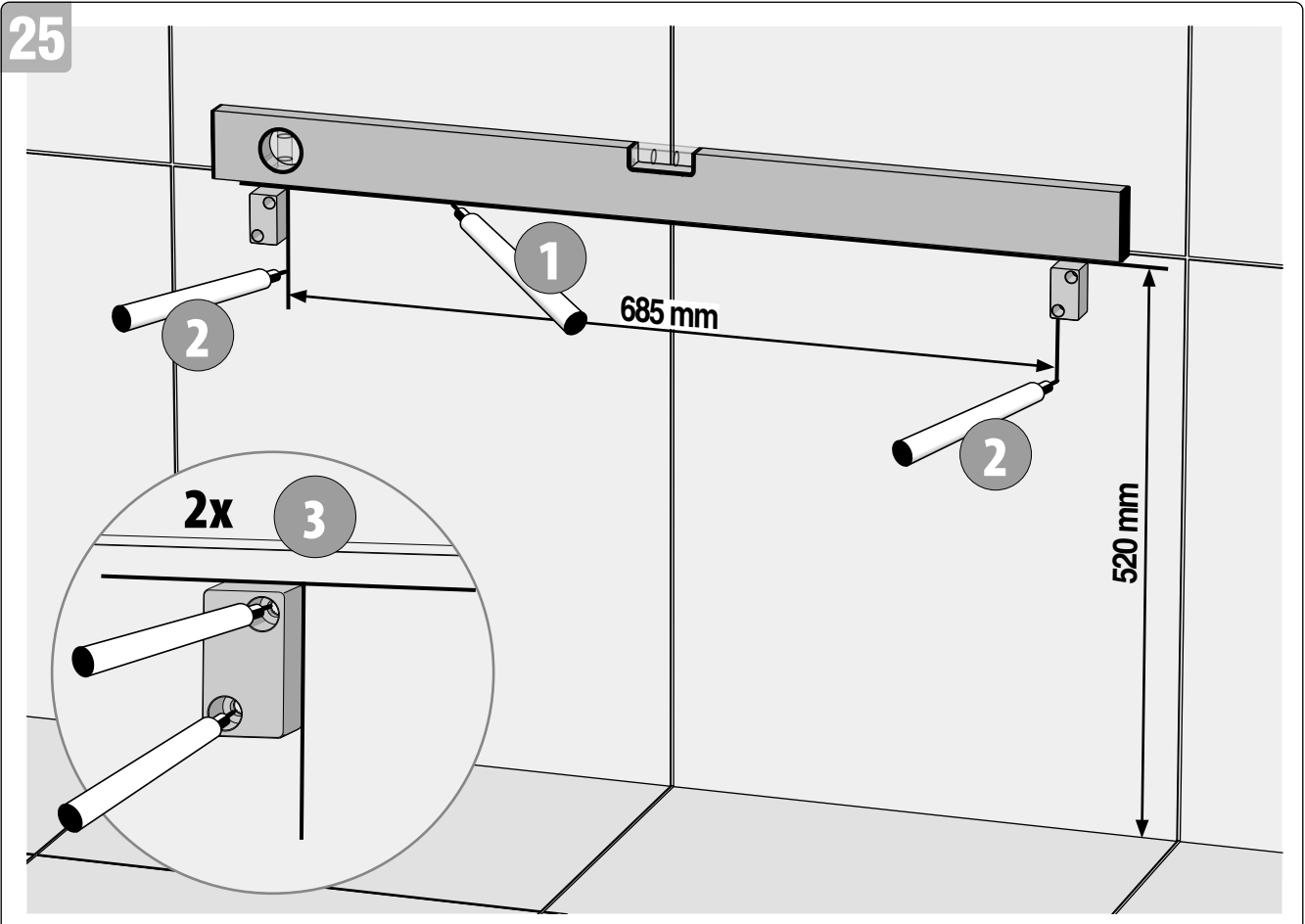
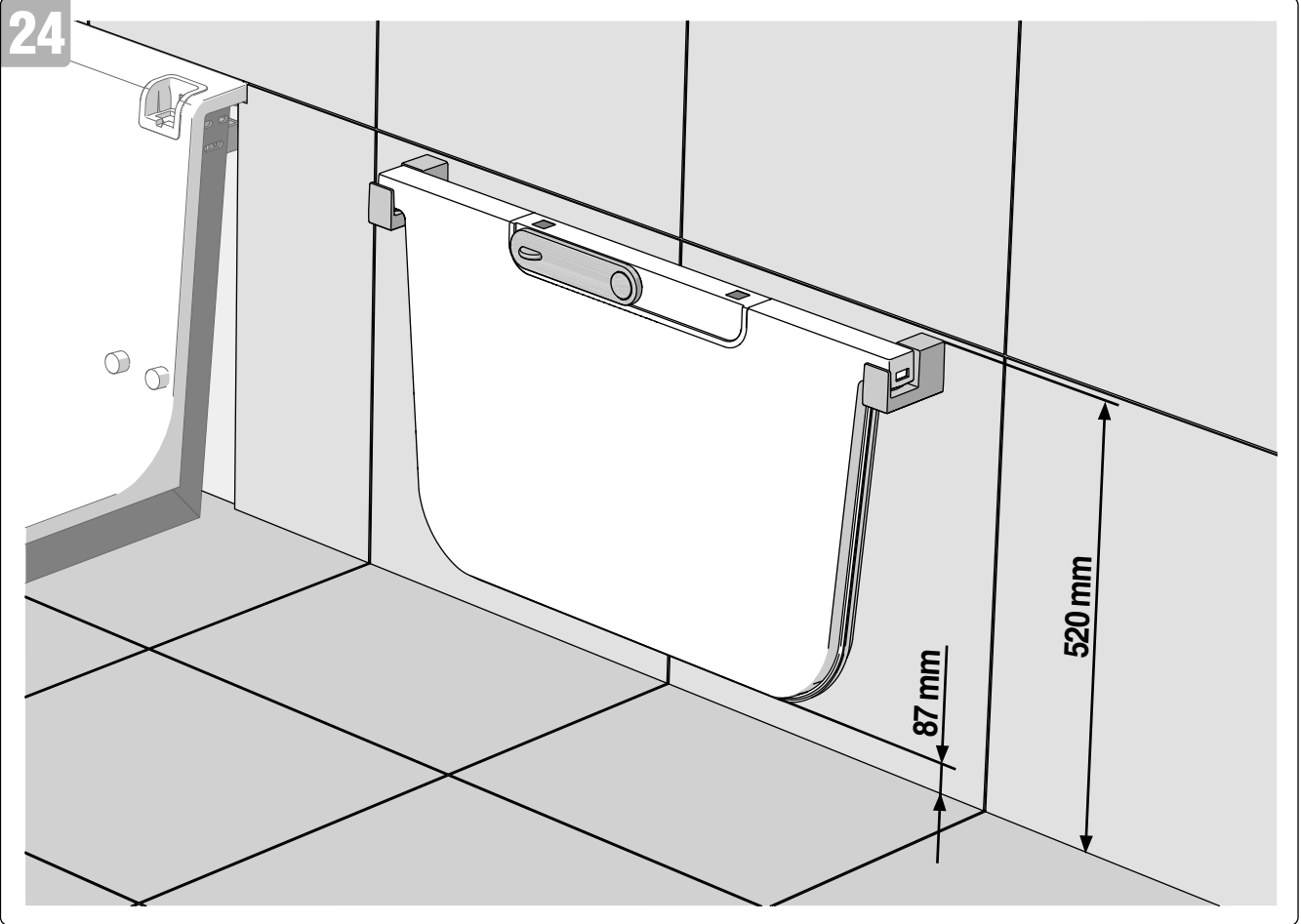
30



31

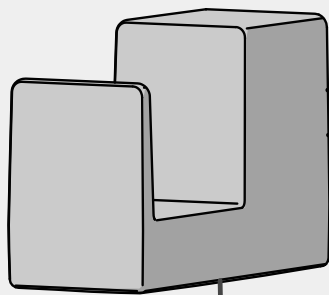






26

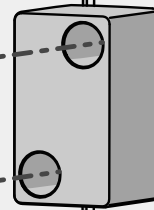
2x



TX20



4,2x50 mm

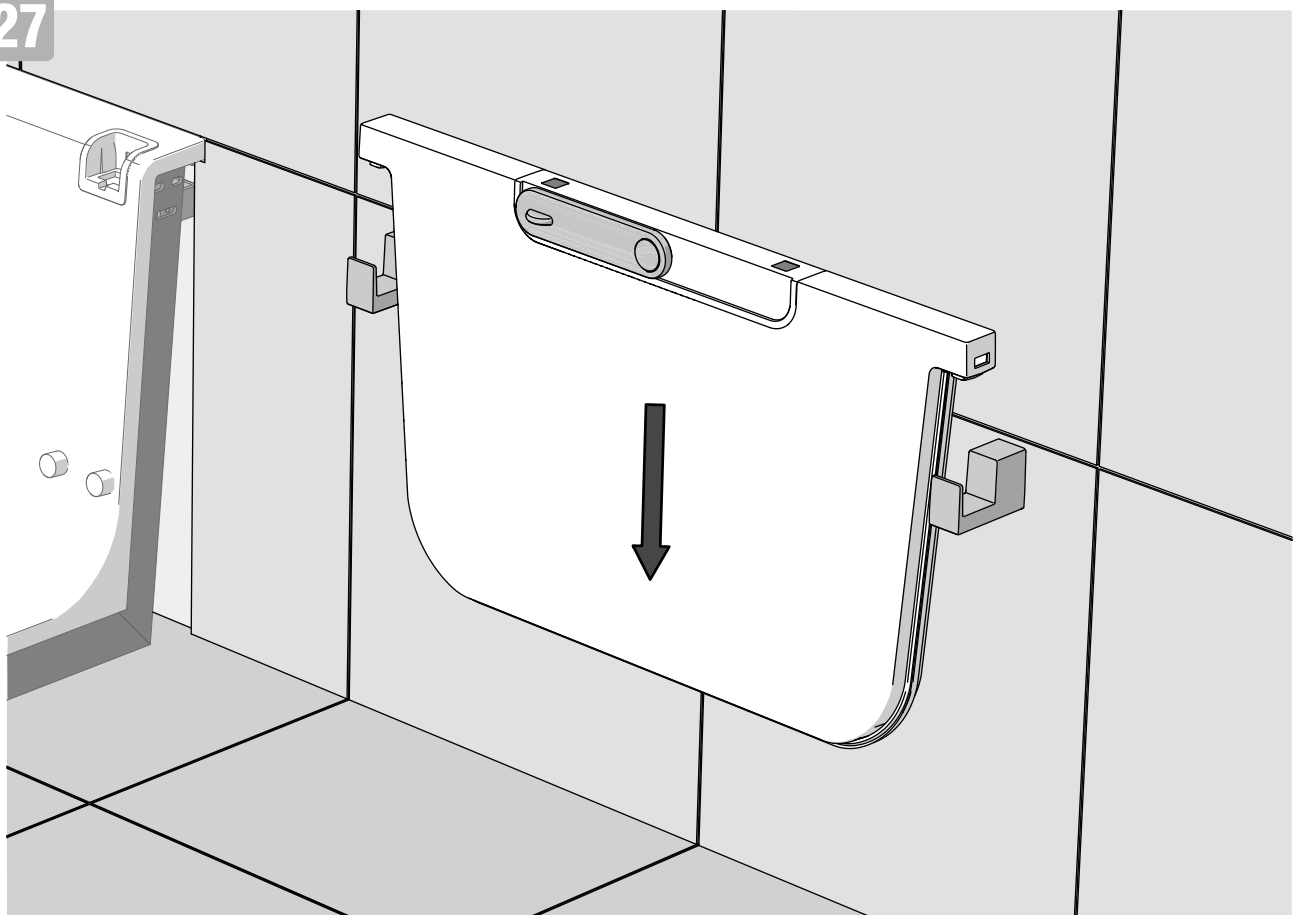


ø 6mm



SW 3

27





Artweger GmbH. & Co. KG  
Sulzbacherstraße 60 | 4820 Bad Ischl | Austria  
Tel. +43 6132 205-0 | Fax +43 6132 205-5001  
info@artweger.at | www.artweger.at

Verkauf Deutschland  
Artweger GmbH. & Co. KG  
Postfach 1169 | 83402 Ainring | Deutschland  
Tel. 0800 1114442-0 | Fax 0800 1114442-5002  
info@artweger.de | www.artweger.de

Verkauf Schweiz  
Artweger GmbH. & Co. KG  
Postfach 16 | CH-4202 Duggingen  
Tel. + 41 61 751 90 91 | Fax + 41 61 751 63 54  
info@artweger.com | www.artweger.com



Druck- und Satzfehler sowie technische Änderungen vorbehalten.  
Typographical errors and technical changes reserved.  
Sous réserve d'erreurs d'impression ou de syntaxe ainsi que de modifications techniques.  
Drukfouten, maatwijzingen en technische veranderingen voorbehouden.  
Ci riserviamo errori di stampa e variazioni tecniche.